

Nasza TRÓJWIEŚ

NR 8 (384) | SIERPIEŃ 2025

CENA 3 ZŁ | NAKŁAD 700 EGZ.



Beata Legierska i Kapela Ochodzita z Nagrodą im. Oskara Kolberga

GRAND PRIX

Małego
Koniakowa

Jubileuszowy XXX

Festyn
Istebniański

Istebna z nową atrakcją

Otwarcie basenów
na Zagroniu

GRAND PRIX Sabałowych Bajan dla Grupy Śpiewaczej „Kóniokowianki”

s. 27



Jubileuszowy Festyn Istebniański

foto: Michał Kuźma

s. 13



Mały Koniaków z GRAND PRIX w Zielonej Górze

s. 25



Akcja wakacyjna z Fundacją Jest BOSKO

s. 30



Dzień Rzemioł w Muzeum Na Grapie

foto: Bronisława Polok

s. 32





Dyżury w Urzędzie Gminy



W celu usprawnienia pracy, prosimy o wcześniejsze umówienie się z wójtem pod nr tel. +48 33 855 65 00 wew. 30.

Przewodniczący Rady Gminy Istebna

Informujemy, iż w sprawach skarg i wniosków mieszkańców, Przewodnicząca Rady Gminy Istebna Magdalena Mucha przyjmuje w czwartki w godz. od 16:00 do 17:00

Dyżury sołtysów

Sołtys wsi Istebna Barbara Juroszek

– kontakt telefoniczny 667 554 560

Sołtys wsi Koniaków Jan Gazur

– kontakt telefoniczny 691 414 252

Dyżury w budynku OSP Koniaków Centrum w każdy wtorek w godzinach od 7:30 do godz. 9:00 oraz w każdy czwartek miesiąca w godzinach od 15:00 do 16:30

Sołtys wsi Jaworzynka Bogusława Kawulok

– kontakt telefoniczny 513 163 962

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA I NIEODPŁATNA MEDIACJA NA TERENIE POWIATU CIESZYŃSKIEGO

adres: Istebna 550 budynek Zespołu Szkół w Istebnej
Zapisy na porady: tel. (33) 4777 239 od pon. do pt. (7:30-15:30) lub elektronicznie

Radca Prawny Mateusz Niemiec

Kierownik Powiatowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Cieszylinie Elżbieta Borejza zaprasza na dyżury z doradcą rolniczym, które odbywają się w Urzędzie Gminy w Istebnej w każdy piątek w godzinach od 13:00 do 18:00. Tel. 515 275 929

Punkt konsultacyjny Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Istebnej

Dyżury odbywają się w trybie stacjonarym

Dyżury:

Psycholog: Renata Szczepańska

– nr tel. 505 502 162

– poniedziałek w godzinach 16:00-20:00

– czwartek w godzinach 16:00-20:00

Adwokat: Kornelia Maga-Caputa

– nr tel. 608 194 499

– pierwsza i trzecia środa miesiąca w godzinach 8:30 - 10:30

Przed wizytą prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny w celu umówienia się na konkretny termin spotkania.

Grupy AA "Na Groniu"

każdy wtorek

Dom Parafialny w Istebnej - Istebna 65, godz. 19:00

Mityng otwarty

ostatni wtorek miesiąca, godz. 19:00

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA – ZMIANA W HARMONOGRAMIE

Uprzejmie informujemy, że z dniem 1 sierpnia 2025 r. zmianie ulega harmonogram pełnienia dyżuru przez radcę prawnego w punkcie konsultacyjnym zlokalizowanym w 43-470 Istebna 550, realizowanego na podstawie porozumienia zawartego ze Starostwem Powiatowym w Cieszylinie.

Dyżur Radcy Prawnego Pana Mateusza Niemiec

będzie się odbywał

w piątki

w godzinach 13:00 – 18:00

W celu uzyskania pomocy należy dokonać wcześniejszej rejestracji pod wskazanym przez Starostę nr tel.

(33) 4777 239

(od poniedziałku do piątku w godzinach od 7:30 do 15:30)

Pozostałe zasady udzielania nieodpłatnych porad prawnych pozostają bez zmian.

SZANOWNI MIESZKAŃCY

Od dnia 1 lipca 2025 r. obowiązują nowe
godziny pracy



Poniedziałek od 8:00-14:00

Wtorek od 8:00-14:00

Środa od 8:00-14:00

Czwartek od 11:00-18:00

Piątek od 8:00-13:00



Informacja dla właścicieli lasów – Wielkoobszarowa Inwentaryzacja Stanu Lasu 2025–2029

Informujemy, że w lasach wszystkich form własności, w tym także w lasach niestanowiących własności Skarbu Państwa, na terenie całego kraju, rozpoczęto realizację zadania pod nazwą „Wykonanie Wielkoobszarowej Inwentaryzacji Stanu Lasu w kraju w latach 2025–2029”, prowadzonego w cyklu 5-letnim.

Celem tego opracowania jest określenie, a następnie monitorowanie stanu lasu oraz tempa i trendu zachodzących w nim zmian. Wyniki inwentaryzacji będą wykorzystywane wyłącznie dla celów statystycznych, które poza dostarczaniem danych o lasach polskich dla sprawozdawczości krajowej i międzynarodowej, banku danych o lasach, będą również służyły formułowaniu, realizacji i ocenie polityki leśnej Państwa.

Prace w poszczególnych latach 5-letniego cyklu obejmują 20% powierzchni lasów i polegają na pomiarach i obserwacjach na stałych powierzchniach próbnych zakładanych w tzw. traktach rozmieszczonych w sieci 4 x 4 km.

W związku z powyższym, zwracamy się z prośbą do **właścicieli lasów prywatnych** o umożliwienie pracownikom **Biu- ra Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej (BULiGL)** wstępu na teren lasu w celu założenia powierzchni próbnych oraz przeprowadzania na nich cyklicznych pomiarów, zgodnie z metodyką opisaną w „Instrukcji wykonywania Wielkoobszarowej Inwentaryzacji Stanu Lasu”.

Opracowanie:
♦ Anna Kohut

Gmina Istebna oficjalnie w programie „Gmina Przyjazna Seniorom”



29 lipca w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebniej odbyła się uroczysta inauguracja przystąpienia Gminy Istebna do ogólnopolskiego programu „Gmina Przyjazna Seniorom”. Wydarzenie zgromadziło licznych mieszkańców, a jego najważniejszym momentem było oficjalne wręczenie pierwszych Ogólnopolskich Kart Seniora, które przekazał Stanisław Legierski, Wójt Gminy Istebna.

Program „Gmina Przyjazna Seniorom” to inicjatywa, która ma na celu wspieranie aktywności, integracji oraz dobrostanu osób starszych w społecznościach lokalnych. Dzięki temu mieszkańcy gminy mogą korzystać z licznych zniżek i udogodnień w setkach miejsc w całej Polsce – od sanato-

riów i uzdrowisk, przez instytucje kultury i zdrowia, po sklepy i punkty usługowe.

W uroczystości udział wzięli także przedstawiciele lokalnych firm z Trójwsi, które dołączyły do programu, oferując specjalne zniżki dla posiadaczy Kart Seniora. Wśród nich są między innymi: Karczma Świstak, Karczma Kubalonka – Zajazd U Michała, Galeria pod Aniołem, Zajazd Nad Olzą, sklep „Po Zdrowie” oraz IVA kosmetologia Iwona Haratyk.

Podczas spotkania wystąpiła Dziecięca Kapela Spod Ocho- dzitej działająca w ramach Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie, umilając uczestnikom czas muzyką regionalną.

Seniorzy, którzy nie mogli uczestniczyć w inauguracji, mogą odebrać swoje Karty Seniora w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Istebniej.

Opracowanie:
♦ Redakcja





Nowe pawilony przy Amfiteatrze "Pod Skocznią" – pierwszy krok ku zmianom

W Istebnej oficjalnie otwarto nowe pawilony przy Amfiteatrze „Pod Skocznią”. To miejsce, które przez lata czekało na odświeżenie, zyskało nowy charakter, zachowując przy tym swój lokalny klimat i bliskość przyrody.

Jak podkreśla wójt Gminy Istebna Stanisław Legierski, to dopiero pierwszy krok na drodze do większych zmian. Gmina marzy o tym, by metamorfozę przeszedł również sam Amfiteatr. Jest to przestrzeń z ogromnym potencjałem, która przez lata była świadkiem wielu wydarzeń integrujących lokalną społeczność. „To wyjątkowe miejsce zasługuje na nową jakość – taką, która będzie tętnić życiem i reprezentować naszą

gminę podczas wydarzeń, które łączą pokolenia i pielęgnują naszą tożsamość” – zaznacza wójt.

Nowo otwarte pawilony znakomicie sprawdziły się podczas niedawnego XXX Festynu Istebniańskiego, organizowanego w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej. Zarówno mieszkańcy, jak i goście chwalili funkcjonalność i estetykę nowych obiektów, które w znaczący sposób podniosły komfort organizacji wydarzeń plenerowych.

Opracowanie:

Redakcja



Podpisanie umów dotacyjnych z jednostkami Ochotniczych Straży Pożarnych z Gminy Istebna

W dniu 22 lipca 2025 r. Wójt Gminy Istebna podpisał umowy na udzielenie dotacji celowych dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych działających na terenie gminy.

Środki finansowe przyznane w ramach zawartych umów zostaną przeznaczone na realizację zadań związanych z zapewnieniem gotowości bojowej jednostek, doposażeniem w sprzęt ratowniczo-gaśniczy oraz podnoszeniem poziomu bezpieczeństwa mieszkańców Gminy Istebna.

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna Centrum na zakup systemów podtrzymywania pojazdów ratowniczych

– kwota udzielonej dotacji: 6 000,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna Centrum na remont instalacji elektrycznej w garażu stanowiącym część bojową budynku OSP

– kwota udzielonej dotacji: 10 000,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna Centrum na zakup bezzałogowego statku powietrznego wraz z potrzebnym oprzyrządowaniem oraz szkoleniami

– kwota udzielonej dotacji: 38 980,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna Zaolzie na zakup środków ochrony osobistej strażaków ratowników (ubranie specjalne)

– kwota udzielonej dotacji: 968,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna Zaolzie na zakup sprzętu pożarniczego (kamera termowizyjna, maszt oświetleniowy przenośny)

– kwota udzielonej dotacji: 2 815,60 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Koniaków Centrum na zakup środków ochrony osobistej strażaków ratowników (ubranie specjalne, hełmy strażackie)

– kwota udzielonej dotacji: 3 200,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Koniaków Centrum na zakup sprzętu i wyposażenia (przyczepka ratownicza do quada)

– kwota udzielonej dotacji: 3 000,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Koniaków Kosarzyska na zakup środków ochrony osobistej strażaków ratowników (wodery, rękawice specjalne, kominiarki)

– kwota udzielonej dotacji: 171,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Jaworzynka Centrum na zakup sprzętu i umundurowania (ubranie specjalne, prądownice wodne i pianowe, linki ratownicze, zestaw podkładów i klinów do stabilizacji pojazdów, osłona na kierownicę zabezpieczająca przed poduszką bezpieczeństwa, osłony na ostre krawędzie)

– kwota udzielonej dotacji: 3 105,00 zł;

♦ Umowa dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej Jaworzynka Zapasieki na zakup środków ochrony osobistej strażaków ratowników (ubranie specjalne)

– kwota udzielonej dotacji: 1000,00 zł;

Opracowanie:

Ewa Żabnicka

kierownik Referatu Społeczno Organizacyjno Informatycznego



Wydarzenia zorganizowane ze środków budżetu Gminy Istebna w ramach Funduszu Sołeckiego

Tegoroczny czerwiec był bardzo bogaty pod względem ilości wydarzeń organizowanych ze środków budżetu Gminy Istebna w ramach Funduszu Sołeckiego. W każdym sołectwie odbyły się różnego typu spotkania integracyjne.

I. Sołectwo Istebna

1. Zadanie: „Aktywizacja społeczna mieszkańców poprzez organizację Dnia Dziecka w sołectwie Istebna”

W dniach 3,4,7 czerwca br. szkoły podstawowe z Istebnej zorganizowały przy udziale środków finansowych z funduszu sołeckiego obchody Dnia Dziecka. Dzieci młodsze miały zapewnione zabawy ruchowe, animacje blisko szkoły a starsze uczestniczyły w rajdzie na Tyniok, gdzie czekały na nich też liczne atrakcje. Z funduszu sołeckiego za kwotę 8.000,00 zł wynajęto dmuchańce, teren z licznymi atrakcjami na organizację pikniku rodzinnego oraz zakupiono wody mineralne i ciasteczki.

Piknik rodzinny w klasach 1-3



Źródło: zspistebna.pl

2. Zadanie: „Kultywowanie tradycji związanych z obchodami św. Jana w sołectwie Istebna”

W dniu 22 czerwca br. przy Karczmie Olza w Istebnej odbyło się wydarzenie pn. „Obchody św. Jana w sołectwie Istebna” nawiązujące do obchodów tzw. „Nocy Świętojańskiej”. Jego uczestnicy przy góralskiej muzyce mogli upiec kiełbaski, poczęstować się szarlotką oraz spędzić rodzinne niedzielne popołudnie. Z funduszu sołeckiego sfinansowano oprawę muzyczną oraz zakup produktów spożywczych za kwotę 3.483,00 zł.

Obchody św. Jana w sołectwie Istebna



Źródło: Sołectwo Istebna (Facebook)

II. Sołectwo Jaworzynka

1. Zadanie „Zakupienie umundurowania dla OSP Jaworzynka Centrum w ramach spotkania nt. bezpieczeństwa obywateli oraz ochrony przeciwpożarowej”

W dniu 21 czerwca br. na Festynie „Pod Smereczkami” w Jaworzynce przekazano strażakom ubrania koszarowe (bluzy, spodnie, czapki) wraz z butami za kwotę 20.942,58 PLN. Potrzeba zakupu tego umundurowania związana jest z włączeniem jednostki OSP Jaworzynka Centrum do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

2. Zadanie „Spotkanie integracyjne mieszkańców sołectwa oraz turniej piłki nożnej o Puchar Sołtysa i Rady Sołeckiej”

Festyn „Pod Smereczkami” odbył się 21 czerwca 2025 r. w Jaworzynce. Jego celem była integracja społeczności lokalnej oraz propagowanie aktywności na świeżym powietrzu. Z funduszu sołeckiego za kwotę 17.105,08 sfinansowano: usługę gastronomiczną, wynajem dmuchańców dla dzieci, oprawę muzyczną, wynajem przenośnych toalet, instalację elektryczną, zakup: wód mineralnych i kołaczyków, piłek do piłki nożnej, voucherów do Pizzerii Weronia oraz zwycięskich pucharów. Podczas festynu przeprowadzono także spotkanie na temat bezpieczeństwa obywateli oraz ochrony przeciwpożarowej.

Festyn „Pod Smereczkami”



Źródło: Sołectwo Jaworzynka (Facebook)

Festyn „Pod Smereczkami”



Źródło: UG Istebna

3. Zadanie „Zakupienie zestawu festynowego na potrzeby organizacji spotkań integracyjnych mieszkańców sołectwa Jaworzynka”

W ramach zadania zakupiono scenę (modułowy przenośny podest sceniczny) i dwa namioty za kwotę 16.136,00 zł (w tym dofinansowanie w ramach Marszałkowskiego Konkursu „Inicjatywa Sołecka” 2025 r. w wysokości 7.643,62 zł). Zestaw festynowy będzie wykorzystywany podczas sołeckich wydarzeń kulturalnych, sportowych oraz innych spotkań służących aktywizacji oraz integracji mieszkańców wsi.

Scena „Pod Smereczkami”



Źródło: UG Istebna

Województwo
Śląskie

Zadanie pn. „Zakupienie zestawu festynowego na potrzeby organizacji spotkań integracyjnych mieszkańców sołectwa Jaworzynka” współfinansowano przy pomocy środków z budżetu Województwa Śląskiego w ramach Marszałkowskiego Konkursu „Inicjatywa Sołeczka” w 2025 r.

III. Sołectwo Koniaków

1. Zadanie „Wykonanie i montaż tablicy pamiątkowej Gajdosza Jana Sikory na budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie”

W dniu 4 czerwca br. Szkoła Podstawowa nr 2 im. Gajdosza Jana Sikory w Koniakowie obchodziła Dzień Patrona. Podczas uroczystości odsłonięto tablicę pamiątkową dedykowaną Gajdoszowi Janowi Sikorze — wybitnej postaci związanej z regionem i zarazem absolwentem tej placówki. Wykonanie tablicy z brązu (wraz z opracowaniem graficznym i montażem) zostało zrealizowane ze środków funduszu sołeckiego za kwotę 12.530 zł.

Tablica pamiątkowa Gajdosza Jana Sikory na budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie



Źródło: sp2koniakow.edupage.org

2. Zadanie „Obchody Dnia Dziecka w sołectwie Koniaków”

Wydarzenie dla dzieci ze szkół podstawowych z Koniakowa odbyło się 10 czerwca br. na Tynioku, gdzie zorganizowano konkurencje sportowe oraz inne atrakcje: dmuchańce, warsztaty magnesowe oraz zajęcia profilaktyczne (spotkanie ze służbami — Policja, Straż Pożarna, Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe). Z funduszu sołeckiego sfinansowano wynajem dmuchańców, przeprowadzenie warsztatów dla dzieci oraz zakup produktów spożywczych m.in.: kiełbasy, chleby, słodycze, naczynia jednorazowe za kwotę 5.865,68 zł.

Dzień Dziecka w sołectwie Koniaków



Źródło: sp2koniakow.edupage.org

Opracowanie:
Anna Pilch- Rucka

90. urodziny

Pani Marii Bierskiej i Pani Anny Skurzk

Dziewięćdziesiąte urodziny to wyjątkowy jubileusz, który zasługuje na szczególny szacunek i gratulacje. Taki piękny wiek świętowały niedawno dwie mieszkanki Gminy Istebna — **Pani Maria Bierska** oraz **Pani Anna Skurzk**.

16 czerwca 2025 r. Wójt Gminy Istebna Stanisław Legierski wraz z kierownik USC w Istebnej panią Barbarą Kubalok-Gwarek odwiedził w miejscu pobytu Panią Marię Bierską, składając jej serdeczne życzenia, bukiet kwiatów oraz słowa uznania. W lipcu odwiedziny miały miejsce u Pani Anny Skurzk z Koniakowa, której Wójt również podziękował za trud minionych lat, życząc zdrowia, radości i pogody ducha.

Spotkania miały bardzo serdeczny rodzinny charakter. Obu Jubilatkom życzymy wielu spokojnych i radosnych dni w gronie najbliższych. Sto lat!

Pani Anna Skurzk



Pani Maria Bierska





POLICJA

INFORMUJE

Działania priorytetowe Policji *w okresie 1 lipca do 31 grudnia 2025 roku*

„Działanie Priorytetowe” mają uspołecznic zadania realizowane przez dzielnicowych i zwiększyć skuteczność współdziałania dzielnicowego z mieszkańcami na rzecz poprawy bezpieczeństwa w danym rejonie. Określone zadania wynikają z oczekiwań społecznych uzyskanych podczas spotkań oraz z bieżącej analizy zagrożeń.

Na terenie poszczególnych miejscowości Istebna, Koniaków oraz Jaworzynka realizowane będą odrębne działania priorytetowe i tak kolejno:

ISTEBNA

W Istebnej Kohutowie zlokalizowano zagrożenie wynikające ze złej widoczności podczas wyjazdu z drogi podporządkowanej w rejonie posesji nr 123 na drogę powiatową. Ograniczona widoczność w miejscu wyjazdu z drogi gminnej na drogę powiatową spowodowana jest umiejscowieniem przyległe do chodnika wysokiego muru wykonanego z cegieł, który w znacznym stopniu ogranicza widoczność zarówno pieszym poruszającym się chodnikiem jak i kierującym włączającym się do ruchu z drogi gminnej na drogę powiatową, a także samych kierujących przejeżdżających drogą powiatową nr 2643 S. W odpowiedzi na oczekiwania mieszkańców wsi Istebna jak i docierające sygnały o występującym zagrożeniu miejsce to zostało objęte planem działania priorytetowego na II półrocze 2025 r. Zakładanym celem zadania priorytetowego jest poprawa bezpieczeństwa w ruchu drogowym z uwzględnieniem zarówno pieszych poruszających się chodnikiem jak i kierujących pojazdami korzystających z drogi powiatowej w Istebnej Kohutowie poprzez instalację lustra drogowego, które zdecydowanie poprawi widoczność, a co za tym idzie zwiększy bezpieczeństwo wszystkich uczestników ruchu drogowego. Ponadto edukacja młodocianych kierowców oraz młodzieży szkolnej na temat bezpieczeństwa w ruchu drogowym i odpowiedzialnego korzystania z dróg publicznych na terenie wsi Istebna. Omawiane zadanie priorytetowe będzie ukierunkowane na poprawę infrastruktury drogowej oraz uświadamianie najmłodszych uczestników ruchu drogowego o występujących zagrożeniach.

KONIAKÓW

Na terenie miejscowości Koniaków zdiagnozowano zagrożenie drogowe, jakie występuje na drodze gminnej biegnącej od DW 943 w kierunku przysiółka „Jasiówka”

w rejonie cmentarza. Problem na wskazanym odcinku drogi wynika głównie z faktu jej umiejscowienia, natężenia ruchu oraz faktu wykorzystywania znajdującego się w rejonie muru oporowego pobocza jako miejsca parkingowego. Taki stan rzeczy poprzez parkowanie pojazdów powoduje znaczne zwężenie jezdni utrudnienia w ruchu szczególnie dla pojazdów ciężarowych, a także fakt słabej widoczności (droga biegnie po łuku) determinuje niebezpieczne sytuacje. Również osoby piesze w wyniku braku pobocza i chodnika narażone są na kontakt z nadjeżdżającymi pojazdami. Realizowane zadanie priorytetowe polegać będzie na poprawie bezpieczeństwa ruchu drogowego na wskazanym odcinku drogi poprzez umieszczeniu znaku B-35 lub znaku B-36, co wyeliminuje zdiagnozowane zagrożenie i parkowanie pojazdów na niebezpiecznym łuku drogi. Ograniczy tamowanie ruchu i niebezpieczne sytuacje również dla osób pieszych.

JAWORZYNKA

Na podstawie informacji dotyczących zagrożenia przekazywanych przez mieszkańców wsi Jaworzynka, a w szczególności mieszkańców przysiółka, Zapasieki Dolne i Zapasieki Górne uzyskano informacje o zagrożeniu jakie występuje na drodze gminnej łączącej w/wym. części miejscowości. Zastrzeżenia, które podnoszono na spotkaniach to zły stan nawierzchni oraz szerokość, które w połączeniu brakiem chodnika i oświetlenia powoduje znaczne zagrożenia dla osób pieszych. Pojazdy omijające wyrwy i ubytki nawierzchni często poruszają się tzw. zygakiem, zjeżdżają do krawędzi jezdni lub na pobocze czym stwarzają zagrożenie dla pieszych. Ponadto wyrwy i ubytki w nawierzchni mogą powodować uszkodzenia pojazdów poruszających się w/w odcinkiem drogi. Droga na odcinku Czadeczka - Zapasieki Dolne jest wąska, co powoduje zagrożenie szczególnie w okresie zimowym – stromy podjazd, pojazdy mają trudności z wyminięciem się. Nadmienić należy, że jest to jeden z większych przysiółków wsi Jaworzynka gęsto zabudowany i zaludniony. Celem jest poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego, kierujących pojazdami oraz pieszych na wskazanym odcinku drogi, a także zminimalizowanie możliwości wystąpienia wypadków oraz kolizji.

Opracowanie:
♦ Posterunek Policji w Istebnej



Półkolonie letnie w Szkole Podstawowej nr 2 w Istebnej

W dniach 30.06-4.07 br. odbyły się w naszej szkole letnie półkolonie. Opiekunkami 2 grup były panie Anna Nowara i Natalia Mucha. Program był bardzo urozmaicony, a pogoda dopisała, z wyjątkiem ostatniego dnia, kiedy trzeba było zmienić nasz plan.

Pierwszego dnia pojechaliśmy do Ochab do parku rozrywki, który był największą atrakcją półkolonii. Przez 4 godziny dzieci korzystały z niego do woli. Nie sposób wymienić wszystkich pozycji z jego oferty; dzieciom chyba jednak najbardziej podobały się gokarty.

Drugiego dnia przeszliśmy pieszo przez Młaskawkę do basenu w kompleksie „Zagroń”. Mieliśmy tam dwie godziny na wodne szaleństwo. Dzięki temu upał tego dnia stał się znośniejszy. Po powrocie zjedliśmy pyszny obiad w Zajeździe nad Olzą.

Trzeci dzień był dniem filmowym. Pojechaliśmy do Bielska na kolejną część niesamowitego filmu „Jak wytresować smoka”. Wróciwszy pełni wrażeń, raczyliśmy się pysznymi słodkimi naleśnikami, znowu w pobliskim zajeździe u pani Ani.

Dzień czwarty odbył się pod znakiem integracji i profilaktyki, przeciwdziałaniu hejtowi – po warsztatach tematycznych na temat „Nie wyśmiewaj - każdy jest inny”, dzieci wybierały różne, interesujące je aktywności: część bawiła się w pobliskiej Olzie, część została w cieniu, żywiąc się artystycznie przez robienie masek i malowideł; mieliśmy ponadto atrakcję dla chętnych: malowanie twarzy. Było prze cudownie i kolorowo! W połowie zabawy przyjechał pan dyrektor z soczystym arbuзем, który trochę ochłodził nas w ten skwar. Na koniec powróciliśmy do szkoły, a w sąsiadującej strażnicy czekał na nas grill oraz uwaga: wata cukrowa! Tę niespodziankę również przygotował pan dyrektor, który osobiście ją kręcił, ku uciechu dzieci.

Ostatni, piąty dzień, mimo złej pogody skończył się dla nas promiennie. Zamiast wyjazdu na Trójstyk, pojechaliśmy do kościoła pw. Dobrego Pasterza w Istebnej Centrum. W podróż w czasie zabrała nas pani Oliwia Szotkowska, która opowiedziała fascynującą historię tego obiektu. Następnie odwiedziliśmy Muzeum na Grapie w Jaworzynce, gdzie dzięki uprzejmości pani Kasi Ruckiej mieliśmy okazję zobaczyć i usłyszeć, jak dawniej wyglądało życie na wsi. Wróciliśmy do Istebnej, do „Werony”, a tam czekała na nas pizza i lody włoskie. Niezwykle smaczne podsumowanie półkolonii! Oficjalnie zakończyliśmy je w budynku naszej szkoły na Zaoziu. Przyjechał pan wójt, który rozdał gminne dyplomy uczestnictwa i wyraził radość z faktu, że 30 osób wzięło udział oraz już zaprosił na zimowe półkolonie.

Opracowanie:
♥ Natalia Mucha





Półkolonie letnie w SP2 w Jaworzynce, czyli tydzień pełen przygód

W dniach od 30 czerwca do 4 lipca 2025 roku 30 uczniów naszej szkoły wzięło udział w letnich półkoloniach organizowanych w SP2 w Jaworzynce. Każdy dzień dostarczył uczestnikom wielu niezapomnianych wrażeń, radości i nowych doświadczeń.

W poniedziałek dzieci rozpoczęły półkolonie od chrztu półkolonisty oraz stworzenia herbów swoich drużyn oraz zabaw integracyjnych z wykorzystaniem chusty animacyjnej. Wykonały także prace plastyczne pt. „Wakacyjny pociąg” i „Sowa”. Wielką niespodzianką było spotkanie z panią Urszulą Kierczak i jej pieskiem Korkiem, które wywołało wiele uśmiechów.

We wtorek uczestnicy półkolonii udali się na wyjazd do kompleksu Zagroń. Najpierw odwiedzili Mini Zoo, a następnie spędzili czas na zabawach i pływaniu w basenie. Na zakończenie dnia dzieci zjadły pyszną pizzę, która dodała energii po wodnych szaleństwach.

Środa upłynęła pod znakiem edukacji i zabawy. Dzieci uczestniczyły w warsztatach prowadzonych przez panią Leśnik z Nadleśnictwa Wiśła, poświęconych bezpieczeństwu w lesie. Dodatkowo, dziewczęta z Młodzieżowej Rady Gminy Istebna malowały dzieciom twarze i robiły tatuaże, co sprawiło wszystkim wiele radości.

W czwartek dzieci udały się na wycieczkę do Cieszyna, gdzie odwiedziły wieżę Piastowską, Rotundę oraz Studnię Trzech Braci. Wzięły udział w warsztatach w Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, gdzie wykonały tańczącą Cieszyniankę i kupili sobie pamiątki. Na koniec wszyscy zjedli smaczny obiad w Pizzerii Weronie w Istebnej.

Ostatni dzień półkolonii rozpoczął się od spotkania z wójtem Gminy Istebna, panem Stanisławem Legierskim, który wręczył dzieciom pamiątkowe dyplomy. Następnie odbyły się zabawy integracyjne oraz warsztaty decoupage, podczas których uczestnicy samodzielnie ozdobili pudełka na herbatę. Na zakończenie tygodnia nastąpiło podsumowanie półkolonii, rozdanie nagród i pożegnanie.

To był tydzień pełen wrażeń, który z pewnością na długo zostanie w pamięci wszystkich uczestników.

Opracowanie:

♦ M. Kukuczka, M. Jałowiczor, E. Jochacy.





„W zgodzie z sobą i z naturą - Półkolonie w Rastoe”

30 czerwca – 4 lipca 2025r.”

W dniach 30.06 – 04. 07. 2025 r. w szkole Podstawowej Nr 2 im. Gajdosza Jana Sikory w Koniakowie grupa uczniów uczestniczyła w półkoloniach, których celem było kształtowanie zdrowego, bezpiecznego stylu życia oraz wartościowego spędzania czasu wolnego. Była to wspaniała okazja do budowania więzi i współpracy w grupie, a także czerpania radości z piękna natury.

W pierwszym dniu odbywały się zajęcia na terenie placówki. Były gry, zabawy, kulinarne wyzwania i inne zajęcia, podczas których zróżnicowana wiekowo grupa uczestników mogła się lepiej poznać i zintegrować. Był to też czas na to, by zapoznać dzieci i młodzież z harmonogramem zaplanowanych zajęć i regulaminem półkolonii. Pierwszy dzień zakończyliśmy grami językowymi, których celem było wzmocnienie komunikacji, ćwiczenie pamięci oraz kształtowanie umiejętności pracy zespołowej.

Wtorek był niezwykle niespodzianką dla naszych uczestników – zabraliśmy ich na wycieczkę do wyjątkowego miejsca - „Bajki Pana Kleksa”. To był bardzo aktywny i pełen radości dzień – warsztaty, zajęcia manualne, zabawy ruchowe, ciekawe eksperymenty – wszystko po to, by rozwijać wyobraźnię i budzić ciekawość świata dzieci. Piękne miejsce, piękny czas, piękne wspomnienia...

Trzeci dzień skupiony był wokół bezpieczeństwa podczas pieszych wędrówek i nie tylko. A że zapamiętuje się lepiej podczas praktycznych zajęć - wybraliśmy się na pieszą wycieczkę do Gańczorki. Tam, na polance zrobiliśmy sobie piknik. Uczestnicy nie omieszkali wejść do wody – była piękna, słoneczna pogoda, która tylko do tego zachęcała. Po powrocie do szkoły zjedliśmy pyszny obiad – i czegoż chcieć więcej?

Czwartek był bardzo kreatywnym dnem. Pani Iwona i Antoni Konarzewscy zabrali nas w piękny świat twórczości malarskiej. Artyści z pasją i cierpliwością pokazali uczestnikom półkolonii pracę z wyobraźnią oraz wykorzystanie różnych technik malarskich w tworzeniu obrazów. Zwieńczeniem pracy był wernisaż przedstawiający dzieła uczestników. Po obiedzie dzieci przekształciły szkolne podwórko w wodny raj, gdzie z wykorzystaniem różnych wodnych narzędzi trwała zabawa, śmiechy, gonitwy, nie zabrakło też kłótni i godzenia się – czyli wszystko, co w relacjach międzyludzkich bywa – nasi podopieczni też przeżywali. Na szczęście towarzyszyli im w tym opiekunowie i specjaliści, którzy pomagali „gasić pożary emocji”.

W ostatnim dniu naszych półkolonii uczestniczyliśmy w bardzo ciekawych zajęciach z dogoterapii, które poprowadziła Pani Urszula Kierczak. Głównym bohaterem i wielką atrakcją tego dnia był „Korek” – jej wspaniały pies. Było to dla nas bardzo cenne doświadczenie, gdyż dowiedzieliśmy się, w jaki sposób prawidłowo komunikować się z psami, jak „rozumieć” język tych zwierząt. Mogliśmy także zobaczyć ćwiczenia, podczas których Korek uczył się ratować swoją Panią. Była to piękna lekcja empatii, szacunku i wzajemnej troski oraz lojalności.

Kolejnym punktem tego dnia było spotkanie z panem Stanisławem Legierskim - Wójtem naszej gminy. Pan Wójt podziękował uczestnikom oraz opiekunom za twórcze i aktywne zorganizowanie czasu półkolonii. Życzył wszystkim odpoczynku oraz dobrych wakacji, podkreślając, jak ważne jest przestrzeganie zasad bezpieczeństwa - zarówno tego bezpośredniego, jak i wirtualnego. Zachęcał, by jak najwięcej czasu spędzać na świeżym powietrzu, aktywnie, w towarzystwie rodziny i przyjaciół. Na koniec wręczył wszystkim pamiątkowe dyplomy.

W dalszej części piątkowych zajęć nasi podopieczni spotkali się z przedstawicielkami Młodzieżowej Rady Gminy, które również wniosły w nasz czas piękny akcent - pomalowały twarze naszych uczestników, to dopiero było radości!

Po kolejnej niespodziance, jaką była pizza oraz lody – nadszedł czas na finał. Uczestnicy półkolonii przygotowali pokaz „Mam talent”, w którym dzieci i młodzież podzieliły się swoimi umiejętnościami i pasjami. Tak zakończył się kolejny, piękny czas. Choć wiele aktywności i zajęć działo się na terenie szkoły, lub w jej obrębie – zupełnie nam to nie przeszkadzało. Dzięki takim wydarzeniom to miejsce kojarzy nam się i poważnie i radośnie.

Pragniemy w tym miejscu serdecznie podziękować pomysłodawcom tego wydarzenia. Dziękujemy Władzom i decydentom Gminy Istebna za sfinansowanie naszych półkolonii. Dziękujemy organizatorowi i opiekunom za atrakcyjny i bardzo ciekawy program naszych zajęć, aktywności i wycieczek. Dziękujemy wszystkim uczestnikom oraz ich rodzicom/opiekunom prawnym za to, że chcieli wziąć udział w wakacyjnych półkoloniach w Rastoe, dziękujemy za zaufanie i ogrom radości, jaką dali nam uczestnicy.



Wszystkim życzymy wspaniałego wypoczynku oraz dużo radości z dalszej części wakacji!

Do następnego razu!

Opracowanie:
 Magdalena Marek
 Kierownik półkolonii



Zmiana na stanowisku dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej

W związku z upływem, z dniem 30 czerwca 2025 roku 5-letniej kadencji Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej Wójt Gminy Istebna Zarządzeniem nr 0050.69.2025 z dnia 5 maja 2025 r. ogłosił konkurs na to stanowisko. W jego wyniku z dniem 1 lipca 2025 r. nowym zarządzającym naszym Ośrodkiem Kultury została mgr Ewa Cudzych.

Składamy serdeczne podziękowania dotychczasowej Pani Dyktor mgr Łucji Dusek za zaangażowanie w organizację licznych imprez kulturalnych i sportowych, kierowanie naszą instytucją w niewątpliwie trudnym i ważnym dla nas okresie rewitalizacji siedziby Ośrodka, a także serce włożone w przygotowanie jej aranżacji i wyposażenia. Nade wszystko jednak dziękujemy za wiele dobrych spędzonych wspólnie chwil.

Nowa Dyktor Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej Ewa Cudzych jest etnologiem, kulturoznawcą - specjalizującą się w tematyce szeroko pojętych granic kulturowych, antropologii historycznej oraz historii mówionej. Jej praca naukowa koncentruje się także na sztuce ludowej i folklorze muzycznym, szczególnie w kontekście regionów karpaccich. Jako doktorantka kulturoznawstwa, angażuje się w badania, które łączą teoretyczne podejście z praktyką terenową, co znajduje odzwierciedlenie w jej aktywności konferencyjnej oraz realizowanych projektach badawczo-edukacyjnych.

Uczestniczka konferencji i paneli dyskusyjnych, zarówno o za-

sięgu krajowym, jak i międzynarodowym. Jako sekretarz Oddziału Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego w Cieszynie, koordynatorka Centrum Badań Interdyscyplinarnych nad Folklorem Karpat, a także prezes Muzeum im. Jana Wałacha w Istebnej, pełni rolę w tworzeniu przestrzeni dla działań naukowych, artystycznych i edukacyjnych w regionie.

W swojej pracy Ewa Cudzych nie tylko angażuje się w działania badawcze, ale także w popularyzację kultury i animację społeczną w tym działania dotyczące pracy z mediami w kulturze (social media w praktyce). Jako dwukrotna stypendystka Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, realizuje projekty z zakresu edukacji kulturalnej, a także koordynuje działania wspierane przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Narodowe Centrum Kultury, czy Narodowy Instytut Dziedzictwa, które mają na celu wzmacnianie lokalnych inicjatyw kulturalnych i integrację społeczności.

Pani Dyktor życzymy wiele satysfakcji z podjętego wyzwania, powodzenia w realizacji wszelkich zamierzeń oraz tego, by jej rozliczne zainteresowania i pasje owocowały z sukcesem realizowanymi projektami ubogacającymi życie kulturalne regionu oraz promującymi Gminę Istebna, jako szczególnie atrakcyjną destynację turystyczną.

Opracowanie:
♦ Gminny Ośrodek Kultury,
Promocji, Informacji Turystycznej
i Biblioteka Publiczna w Istebnej

Półkolonie letnie z Gminnym Ośrodkiem Kultury

W dniach od 7 do 11 lipca grupa 37 dzieci z terenu Gminy Istebna wzięła udział w półkoloniach przygotowanych przez instruktorów naszego Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej, na program których złożyły się szeroki wachlarz atrakcji od „szkoły przetrwania” po spotkania ze sztuką i kulturą regionu.

Pierwszego dnia było naprawdę survivalowo i to zarówno za sprawą zaplanowanych zadań, jak i zmiennej aury, ale cóż, skoro uczymy się przetrwania – to szkolimy się bez względu na warunki! Dzieciaki przygotowywały się więc do radzenia sobie w leśnych warunkach, budowały szałas, filtrowały wodę i odkrywały piękno przyrody, a wszystko to w okolicach Kompleksu Rekreacyjno-Sportowego Istebna Zaołzie. Jako że nic nie wystrza tak apetytu jak aktywność na świeżym powietrzu, więc na zakończenie zabawy wszyscy chętnie ruszyli do Zajazdu nad Olzą, gdzie już czekał na nas pyszny poczęstunek, za który z całego serca dziękujemy Pani Ani Kukuczce i jej ekipie.

Drugi dzień półkolonii też poskąpił nam słońca, ale tym razem nikt tego nie zauważył, bowiem udaliśmy się do zaczarowanego świata sztuki. Odwiedziliśmy Muzeum Jana Wałacha, gdzie poznawaliśmy tajniki drzeworytu i linorytu, a także zgłębialiśmy twórczość artysty. Zatrzymany na płótnie czas – drewniane chaty, piękne stroje, naznaczone zmarszczkami twarze naszych przodków, jakież to niezwykle, gdy ma się kilka, kilkanaście lat życia za sobą... Ale skoro Jan Wałach – to nie mogło zabraknąć również Ludwika Konarzewskiego – innej ważnej dla lokalnej kultury i sztuki postaci. Dom Konarzewskich był więc kolejnym punktem na naszej półkolonijnej mapie. W otoczeniu dzieł artystów, pod czujnym okiem Iwony i Antoniego Konarzewskich, powstawały prawdziwe małe arcydzieła w formie portretów. Przemiliwym zakończeniem tego dnia była wspólna biesiada w Srebrnym Buczniku.

Trzeciego dnia poznawaliśmy piękne tradycje naszych przodków, a wszystko to za sprawą fantastycznego multiinstrumenta-

listy, a zarazem znawcy muzyki Karpat Zbigniewa Wałacha oraz kustoszki Muzeum Regionalnego „Na Grapie” Katarzyny Ruckiej-Ryś. Poznawaliśmy więc pasterskie instrumenty muzyczne, ich dźwięki i budowę, a także słuchaliśmy opowieści o rodzimej kulturze i kosztowali regionalnych przysmaków.

Czwarty dzień upłynął nam na pełnej radości i beztrudzi zabawie w ... szkole. Tak, tak, nie inaczej -dzięki gościnności Pani Dyktor ZSP w Istebnej Pani Danucie Haratyk-Woźniczce hala Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej przeobraziła się dla nas w plac zabaw! Były wielkie dmuchane zjeżdżalnie, malowanie twarzy, wykonywanie pamiątkowych kamyczków i przysmaki – popcorn i wata cukrowa.

W ostatnim dniu naszych półkolonii odwiedziliśmy jeden ze starszych budynków Trójwi, czyli Kurną Chatę Kawuloka. To niewiarygodne, jak przez te lata zmieniły się nasze domy, w jak skromnych warunkach ludzie żyli, a jednak nie brakowało im powodów do codziennego uśmiechu i my również słuchając gawędy kustosa chaty nie raz śmialiśmy się do łez. Na zakończenie półkolonii zostaliśmy także gośćmi eleganckiego Hotelu Złoty Groń, gdzie nie tylko mieliśmy możliwość skorzystania z basenu, lecz także zostaliśmy ugostzeni pysznym obiadem.

Dziękujemy!

- ♦ Wam – naszym fantastycznym uczestnikom – za wspólnie spędzony czas, uśmiechy i pozytywną energię!
- ♦ Rodzicom – za zaufanie i powierzenie nam swoich dzieci.
- ♦ Sponsorom: Złoty Groń Resort & Spa, Zajazdowi Nad Olzą, Muzeum Jana Wałacha w Istebnej, Srebrny Bucznik Wellness & Restaurant
- ♦ Dyrektorowi ZSP Istebna Danucie Haratyk-Woźniczce za udostępnienie hali.
- ♦ Wszystkim, którzy razem z nami tworzyli program półkolonii – za wsparcie i zaangażowanie: Gdzie halny poniesie, Muzeum Regionalnemu "Na Grapie", kustoszowi Chaty Kawuloka, Pudał Sport.
- ♦ Opiekunom: Basi, Igorowi, Dominice, Rozalii i Ani.

Opracowanie:
♦ GOK Istebna



Gmina Istebna i GOK na konferencji prasowej 62. Tygodnia Kultury Beskidzkiej

23 lipca 2025 r. w Wiśle odbyła się oficjalna konferencja prasowa zapowiadająca 62. Tydzień Kultury Beskidzkiej – jedno z największych i najbarwniejszych wydarzeń folklorystycznych w Polsce. W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele Gminy Istebna oraz Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej, którzy z dumą prezentowali bogaty program artystyczny i kulturalny, przygotowany na tegoroczną edycję.

Dzięki uprzejmości **Kolei Śląskich**, delegacja z Istebnej dotarła do Wisły pociągiem, podziwiając malownicze beskidzkie krajobrazy – idealne wprowadzenie w klimat nadchodzącego święta.

Wśród zapowiedzianych wydarzeń szczególne miejsce zajmował **XXX Festyn Istebniański**, któremu towarzyszył **wernisaż wystawy jubileuszowej** poświęconej 30-leciu tej wyjątkowej imprezy.



Trzy dni świętowania, wzruszeń i folkloru – Jubileuszowy 30. Festyn istebniański

Choć 62. Tydzień Kultury Beskidzkiej oficjalnie rozpoczął się dopiero później, w Istebnej radość, muzyka i wspomnienia popłynęły już trzy dni wcześniej. To był czas wyjątkowy – pełen pięknych emocji, barw, wspomnień i spotkań, które pokazały, że nasza góralska tradycja wciąż tętni życiem i przekazywana jest z pokolenia na pokolenie.

Wernisaż z historią w tle

Piątkowe popołudnie 25 lipca otworzył wzruszający wernisaż wystawy poświęconej XXX Festynowi Istebniańskiemu. Wystawa przypominała, jak wiele serca, pracy i pasji przez lata włożono w budowanie tego wydarzenia. O kulisach pierwszych edycji, które rozpoczęły się w 1995 roku, opowiedziała Elżbieta Legierska – współtwórczyni Festynu i ówczesna dyrektor GOK. Dźwięk rogu pasterskiego Tadeusza Ruckiego był symbolicznym sygnałem do rozpoczęcia świętowania.

Dziękujemy za obecność i współtworzenie tego dnia wszystkim przybyłym gościom – w tym staroście Janinie Zagan, przedstawicielom Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej, gminy Istebna i zaprzyjaźnionej czeskiej miejscowości Hrčava z burmistrzem Petrem Gořalką na czele. Wieczór zakończyła potańcówka w Karczmie „U Ujca”, gdzie przy dźwiękach **Beskid Bandy** i gościnnym występie **Ballet Folklórico de la Ciudad de Monterrey z Meksyku**, nogi same rwały się do tańca!

Folklor na scenie – sobota pełna emocji

W sobotni wieczór scena przy Amfiteatrze „Pod Skocznia” tętniła życiem. Folklor z różnych regionów Polski i Europy połączył pokolenia i narody. Publiczność, mimo kapryśnej pogody, z radością oklaskiwała każdy z barwnych, energetycznych występów.

Na scenie wystąpili m.in.:

- ♦ **LIPOWANIE** z Lipowej
- ♦ **ZPiT "Kozianie"** z Kóz
- ♦ **ZPiT "Grajewianie"** z Grajewa
- ♦ **Ziemia Beskidzka** z Mesznej
- ♦ oraz zachwycający skandynawskim folklorem **JUNIORIOTTO-SET** z Kaustinen – FINLANDIA

Wydarzenie poprowadzili Elżbieta Legierska i Michał Zowada, a gościnnie towarzyszył im **Jofea Broda**, który nadał wydarzeniu wyjątkowy klimat.

Wśród gości honorowych znaleźli się:

- ♦ Dorota Ząbkowska z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego





- ♦ Aneta Legierska-Bujok – Dyrektor ROK Bielsko-Biała
- ♦ Magdalena Koim – Dyrektor programowa TKB
- ♦ Stanisław Legierski – Wójt Gminy Istebna

Niedziela mimo deszczu – serca gorące, tańce radosne

Choć deszcz nie ustępował, to niedzielna scena znów rozbrzmiała muzyką, śpiewem i rytmem górskich serc. Wśród wykonawców znaleźli się:

- ♦ **Regionalny Zespół "Dolina Słomki"** ze Stronia
- ♦ **Dolina Nowego Sokoła** ze Złotnika
- ♦ **Zespół Regionalny Istebna** – w międzypokoleniowym składzie, wraz z grupą „Oldboyów”, dawnych członków Zespołu, którzy mieli podczas Festynu swój debiut sceniczny
- ♦ **Górale Łąccy** z Łącka
- ♦ **DUKATI z Čačaka** – SERBIA
- ♦ **Ballet Folklórico de la Ciudad de Monterrey** – MEKSYK

Pomimo pogody, publiczność dopisała, a kolorowe stroje, energia zespołów i autentyczność występów na długo pozostaną w pamięci uczestników.

Podziękowania

Dziękujemy wszystkim zespołom za wspaniałe występy, publiczności za obecność, a sponsorowi upominków – firmie **Mokate** – za wsparcie wydarzenia. Szczególne podziękowania dla **Michała Kuźmy** – autora zdjęć, który jak zawsze uchwycił to, czego nie da się wyrazić słowami – emocje, piękno i magię chwili.

Choć pogoda nie była łaskawa, Istebna znów pokazała, że siłą naszej kultury jest wspólnota, serce i duma z tradycji. Już dziś z niecierpliwością czekamy na kolejne edycje!

Opracowanie:

♦ Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej
Zdjęcia Michał Kuźma





GOK Istebna z dofinansowaniem 45 000 zł na projekt „Dziedzictwo gajd beskidzkich – przekaz pokoleniowy i popularyzacja”



Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej otrzymał dofinansowanie w wysokości 45 000,00 zł na realizację wyjątkowego projektu pn. „Dziedzictwo gajd beskidzkich – przekaz pokoleniowy i popularyzacja”. Środki pochodzą z programu „Niematerialne – przekaz dalej” prowadzonego przez Narodowy Instytut Dziedzictwa przy wsparciu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Celem projektu jest ochrona i promocja tradycji gry na gajdach – unikalnym instrumencie pasterskim, głęboko zakorzenionym w kulturze muzycznej Beskidu Śląskiego.

– *To nie tylko instrument muzyczny, ale i nośnik tożsamości naszego regionu. Chcemy, aby gajdy znów rozbrzmiewały w dolinach i na scenach* – mówi dyrektor GOK Istebna.

Pięć filarów projektu:

1. Nauka i przekaz tradycji

W ramach warsztatów mistrz–uczeń młodzież będzie miała okazję uczyć się gry na gajdach bezpośrednio od wybitnych muzyków, m.in. Zbigniewa Wałacha. Zajęcia obejmą także wiedzę o budowie instrumentu oraz jego roli w tradycji górali beskidzkich.

2. Wspólnota pokoleń

Międzypokoleniowe spotkania, wspólne muzykowanie i koncert finałowy z multimedialną oprawą będą przestrzenią do budowania więzi i wzajemnego szacunku pomiędzy dawnymi a nowymi pokoleniami gajdoszy.

3. Promocja tradycji gajdoszy

Projekt zakłada szeroką promocję: nagrania, wywiady i koncerty będą udostępniane online, a towarzyszyć im będą wystawy:

- „Gajdosze Beskidu Śląskiego na starych i nowych fotografiach” (GOK Istebna)
- „Beskidzcy gajdosze w malarstwie Jana Wałacha” (Muzeum Jana Wałacha)

4. Archiwizacja i dokumentacja

Powstanie cyfrowe archiwum zawierające zdjęcia, relacje, nagrania i biografie beskidzkich mistrzów gajd. Zbiory będą dostępne m.in. na platformach:

www.zbioryspoleczne.pl oraz archiwumludowe.pl

5. Integracja przez muzykę – potańcówka przy gajdach!

Zwieńczeniem projektu będzie taneczna zabawa z udziałem lokalnych kapel, warsztatami plastycznymi dla dzieci oraz wspólnym świętowaniem żywej tradycji muzycznej.

Współpraca i partnerstwo

Projekt realizowany jest we współpracy z:

Muzeum Jana Wałacha w Istebnej,
Regionalnym Ośrodkiem Kultury w Bielsku-Białej,
Fundacją Górom
oraz **Centrum Badań Interdyscyplinarnych nad Folklorem Karpat.**

Organizatorzy zapowiadają, że działania będą dostępne zarówno lokalnie, jak i w przestrzeni online, by trafić do jak największego grona odbiorców. Szczegółowy harmonogram wydarzeń będzie publikowany na stronie GOK Istebna i w mediach społecznościowych.

– *Zależy nam, aby gajdy nie były tylko eksponatem w muzeum, ale nadal grały* – mówi koordynator projektu. – *Chcemy zachęcić młodych, by sięgali po to, co autentyczne i własne.*

Śledźcie nas i dołączcie do działań – wspólnie pielęgnujmy to, co najcenniejsze: nasze niematerialne dziedzictwo!

Projekt dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu **Narodowego Instytutu Dziedzictwa – „Niematerialne – przekaz dalej”.**



KALENDARZ WYDARZEŃ w GMINIE ISTEbNA / SIERPIEŃ – WRZESIEŃ

Uwaga! Kalendarz ma charakter poglądowy, a prezentowane w nim daty mogą ulec zmianie.
Aktualna wersja kalendarza zawsze dostępna jest na stronie www.istebna.eu w zakładce Kalendarz Imprez

Sierpień

- 03.08. (niedziela), godz. 10.00** – Kościół Ewangelicko-Augsburski w Istebnej Pamiątka założenia i poświęcenia kościoła
Organizator: Parafia Ewangelicko-Augsburska w Istebnej
- 09.08. (sobota), godz. 11.00** – Pustelnia Franciszkańska w Jaworzynce Piknik Rodzinny ze św. Franciszkiem z Asyżu
Organizator: Franciszkański Zakon Świeckich
- 09–10.08. (sobota–niedziela)** – Amfiteatr „Pod Skoczną” Dni Istebnej i Międzynarodowa Wystawa Twórczości Ludowej
Organizatorzy: Gmina Istebna, GOK,P,ITiBP w Istebnej
- 11.08. (poniedziałek), godz. 17.00** – Restauracja Dwór Kukuczka Koncert "Wolność, która jest w nas"
Organizatorzy: Piastun - Fundacja na rzecz Dzieci i Młodzieży
- 12.08. (wtorek)** – Pumptrack Istebna-Zaolzie Na pumptrack z Młodzieżową Radą Gminy Istebna – zawody sportowe
Organizatorzy: Gmina Istebna, GOK,P,ITiBP w Istebnej
- 13.08. (środa); godz. 17.00** – Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej Wykład dr Małgorzaty Kiereś "Dziedzictwo Gajd Beskidzkich"
Organizatorzy: Gmina Istebna, GOK,P,ITiBP w Istebnej
- 14.08. (czwartek), godz. 16.00** – Wernisaż wystawy Mariana Kuczery „Krajobraz z moich stron”
- 14–17.08. (czwartek–niedziela)** – Koniaków – Centrum Koronki Koniakowskiej, Szańce, Koczy Zamek, OSP, OPP
Dni Koronki Koniakowskiej Organizatorzy: Fundacja Koronki Koniakowskiej, Centrum Koronki Koniakowskiej
- 17.08. (niedziela), godz. 15.00** – Szańce, Koniaków – Łąka Pokoleniowe Heklowanie – happening koronczarek
Organizator: Grupa nieformalna NITKA POŁĄCZONE
- 17.08. (niedziela, godziny popołudniowo-wieczorne)** – Amfiteatr "Pod Skoczną" Młodzieżowe oglądanie – kino plenerowe, disco, planetarium dla dzieci i młodzieży
- 21.08. (czwartek)** – Jaworzynka Wyrchzadeczka Z wizytą w ulu – zajęcia przy pasiece dla rodzin
Organizator: Nadleśnictwo Wiśła Obowiązują zapisy: 532 973 263
- 22.08. (piątek); godz. 19.00** – Karczma „U Ujca” Potańcówka przy gajdach Organizatorzy: GOK,P,ITiBP w Istebnej w ramach projektu NID
- 23.08. (sobota), godz. 10.00** – Trójstyk – miejsce styku granic PL-CZ-SK Msza Święta Trzech Narodów
Organizatorzy: Diecezja: Bielsko-Żywiecka, Ostrawsko-Opawska, Żylińska, Gmina Istebna, Čierne, Hráva, Stowarzyszenie Gmin Jabłonkowskich, GOK,P,ITiBP w Istebnej
- 23.08. (sobota), godz. 10.00** – Centrum Pasterskie Jarmark Pasterski - Edukacyjne Warsztaty Obróbki Wełny Owczej
Organizatorzy: Centrum Pasterskie
- 24.08. (niedziela)** – Boisko „Pod Skoczną” Festyn Piłkarski – mecz piłki nożnej
- 26-31.08. (wtorek – niedziela) 10.00 – 18.00** – Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej Wystawa Pająków
Organizator: Wystawa Pająków
- 27.08. (środa)** – Miejsce do potwierdzenia Leśny Zielnik – warsztaty przyrodnicze
Organizator: Nadleśnictwo Wiśła Obowiązują zapisy: 532 973 263
- 30.08. (sobota)** – Amfiteatr „Pod Skoczną” Festyn Trzech Sołectw – Istebna, Koniaków, Jaworzynka
Organizatorzy: Sołectwa, Gmina Istebna, GOK,P,ITiBP w Istebnej
- do 31.08., codziennie 10.00–18.00** – Karczma Ochodźta Wystawa Klocków LEGO – Gold Bricks Collection
Organizatorzy: Karczma Ochodźta, Gold Bricks Collection

Wrzesień

- 04-30.09., poniedziałek – piątek 10.00 – 18.00, sobota 9.00 – 15.00** – Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej Wystawa malarstwa Małgorzaty Weingardt-Lipowczan
Organizator: Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
- 06.09. (sobota)** – Miejsce do potwierdzenia Narodowe Czytanie poezji Jana Kochanowskiego
Organizatorzy: Gmina Istebna, Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
- 07.09. (niedziela); godz. 13.30** – Tyniok XIV Międzynarodowy Bieg na Tyniok
Organizatorzy: Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, Sołectwo Koniaków
- 13-21.09. (od soboty)** – Centrum Koronki Koniakowskiej Wystawa „Szydełkiem i Dłutem: Koronkowa Delikatność i Drewniana Potęga Karpat” Organizator: Fundacja Koronki Koniakowskiej
- 14.09. (niedziela); Msza Święta o godz. 11.00** – Kościół pw. św. Bartłomieja Apostoła w Koniakowie, Kompleks Zagroń Istebna Dożynki Diecezjalno – Gminne w Istebnej Organizatorzy: Diecezja Bielsko-Żywiecka, Gmina Istebna, Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, Dekanat Istebniański
- 18.09. (czwartek)** – Karczma „U Ujca” Zakończenie projektu „Dziedzictwo gajd beskidzkich – przekaz pokoleniowy i popularyzacja” Organizator: Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
- 21.09. (niedziela) godz. 16.00** – Dwór Kukuczka w Istebnej „W stronę architektury. Tradycyjne budownictwo drewniane w Beskidach kontra młode dziedzictwo”, Spotkanie dla rzemieślników, stolarzy, rzeźbiarzy, architektów i budowniczych domów na temat tradycyjnej zabudowy drewnianej Beskidów, wykład Jana Karpiela Butecki.
Organizator Fundacja i Centrum Koronki Koniakowskiej
- 27 - 28.09. (sobota – niedziela)** – Hala ZSP Istebna Tartak Ogólnopolski Festiwal Folkloru Dziecięcego „Jaworowy Listek”
Organizator: Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie
- do 31.10., od poniedziałku do soboty 09.00–16.00** – Muzeum Regionalne „Na Grapie”
Wystawa „Dziecko w Tradycji Górali Śląskich” Organizatorzy: Muzeum Regionalne „Na Grapie”

Wszystkich organizatorów wydarzeń kulturalnych, sportowych i rekreacyjnych serdecznie zapraszamy do nadsyłania informacji o planowanych imprezach wraz z plakatami na adres: promocja@istebna.eu



APN GÓRAL ISTEbNA – Sezon 2025/2026



Seniorzy I - V liga

09.08.25 16:00 APN Góral Istebna - Stal-Śrubiarnia Żywiec
16.08.25 17:00 APN Góral Istebna - Nacomi Wilkowice
23.08.25 17:00 Forteca Świerklany - APN Góral Istebna
30.08.25 17:00 APN Góral Istebna - Czaniec
06.09.25 16:00 Błyskawica Drogomyśl - APN Góral Istebna
13.09.25 16:00 APN Góral Istebna - Rekord Bielsko-Biała II
21.09.25 11:00 Goczałkowice II - APN Góral Istebna
27.09.25 16:00 APN Góral Istebna - Tworków
04.10.25 15:00 Łędziny - APN Góral Istebna
11.10.25 15:00 APN Góral Istebna - Stal Bielsko-Biała
18.10.25 15:00 Drzewiarz Jasienica - APN Góral Istebna
25.10.25 14:00 APN Góral Istebna - Czechowice-Dziedzice
02.11.25 14:00 GKS Jastrzębie II - APN Góral Istebna
08.11.25 14:00 APN Góral Istebna - Podbeskidzie Bielsko-Biała II
15.11.25 13:30 Beskid Skoczów - APN Góral Istebna

Seniorzy II - Klasa B

10.08.25 17:00 APN Góral II Istebna - Olza II Pogwizdów
17.08.25 17:00 APN Góral II Istebna - Warszowice
24.08.25 15:00 Nierodzim - APN Góral II Istebna
27.08.25 17:00 APN Góral II Istebna - Rudnik
30.08.25 17:00 Orzeł Zabłocie - APN Góral II Istebna
07.09.25 16:00 APN Góral II Istebna - Wisła II Strumień
14.09.25 16:00 Ochaby 96 - APN Góral II Istebna
21.09.25 16:00 Olza II Pogwizdów - APN Góral II Istebna
28.09.25 16:00 Warszowice - APN Góral II Istebna
05.10.25 15:00 APN Góral II Istebna - Nierodzim
12.10.25 15:00 Rudnik - APN Góral II Istebna
19.10.25 15:00 APN Góral II Istebna - Orzeł Zabłocie
26.10.25 14:00 Wisła II Strumień - APN Góral II Istebna
09.11.25 14:00 APN Góral II Istebna - Ochaby 96

Uwaga! W trakcie sezonu terminy niektórych meczów mogą ulec zmianie!

Terminarze (również dla trampkarzy i młodzików) znajdują się także na stronie istebna.eu.

Mecze sparingowe

19.07.25 Piast Cieszyn – APN Góral Istebna 0:1
22.07.25 Podhalanka Milówka – APN Góral Istebna 5:2
29.07.25 SC Smilowice – APN Góral Istebna 1:2

Puchar Polski

01.08.25 Beskid Skoczów – APN Góral Istebna
03.08.25 APN Góral II Istebna – Pogórze

Opracowanie:
♥ Jacek Kohut



> Sceneria meczu z Piastem Cieszyn

WYWIAD Z DARIUSZEM RUCKIM

– trenerem drużyny APN Góral Istebna, która po raz pierwszy w historii awansowała do V Ligi Piłkarskiej

► **Jacek Kohut:** Na początku raz jeszcze gratuluję historycznego awansu i przy tej okazji chciałbym wrócić na moment do tego poprzedniego sezonu. Niełatwa była rola faworyta, z którą sobie poradziście.

Darek Rucki: Tak, naszym celem było zagrać jeszcze lepiej jak w poprzednim sezonie i awansować a przy okazji małymi krokami budować lepszą strukturę organizacyjno-sportową. Każde z tych założeń udało się nam zrealizować. Nie była to łatwa rola, gdyż będąc praktycznie cały sezon na szczycie tabeli musieliśmy mierzyć się z zespołami, których maksymą było: „Bić lidera”.

Cieszymy się, że to się udało dzięki bardzo solidnemu podejściu do tematu chłopaków oraz zaangażowaniu osób związanych z klubem. Nagrodą jest możliwość gry na tym samym



> Darek Rucki (z prawej) i Sławek Suszka



poziomie rozgrywkowym co drużyny z wielkich miast takich jak Bielsko, Żywiec, Czechowice, Jastrzębie czy Skoczów. A ja najbardziej dumny jestem z tego, że awans zrobili praktycznie sami nasi piłkarze z Trójwsi, gdyż mieliśmy w składzie tylko jednego zawodnika spoza gminy.

► **Twoja ocena sezonu, poszczególnych formacji.**

Naszym największym atutem była szeroka – w porównaniu do wielu innych zespołów – kadra. Jako trener najbardziej cieszę się z tego, że w całej rundzie wiosennej straciliśmy tylko 6 bramek i to wyłącznie po stałych fragmentach gry, uderzeniach z dalszej odległości czy w jednym przypadku bramce samobójczej. Solidna obrona była więc jedną z głównych podstaw sukcesu. A ponieważ obrona rozpoczyna się od napastników więc na sukces zapracował cały zespół.

Drugim ważnym elementem sukcesu było to, że w ofensywie nie byliśmy uzależnieni – jak to miało miejsce w wielu innych zespołach - od jednego zawodnika. Dowodem na to niech będzie fakt, że bramki zdobywało aż 13 naszych piłkarzy (listę strzelców zamieściliśmy w poprzednim numerze NT – J.K.). To świadczy o tym, że nasza siła tkwi w zespołowości.

► **Historyczny w skali naszej gminy awans do V Ligi to zaszczyt, ale też spore wyzwanie organizacyjne i kadrowe. Jak sobie z nim radzicie?**

To prawda, euforia powoli opadła i trzeba było zabrać się mocno do pracy. Wraz z naszym gminnym Samorządem mocno działamy, aby dostosować boisko na Zaolziu do obowiązujących w V Lidze wymogów a jest tego sporo. Być może wielu kibiców, którzy nie są blisko z zespołem uważa, że chłopaki po prostu spotykają się i grają. Nic bardziej mylnego. W organizację meczu zaangażowanych jest wiele osób, których na pierwszy rzut oka nie widać: opieka medyczna, spiker, ochrona. Trzeba przygotować boisko: skosić, namalować linie, dostosować do wymogów licencyjnych itd.

Co istotne wzrastają również koszty naszego działania. Tak to już jest, że im wyższa liga tym wyższe koszty. Dla przykładu opłata za kartkę w okręgówce to 70 zł zaś w V Lidze już 110 zł i tak praktycznie ze wszystkim.

Druga kwestia to organizacja strony sportowej. Poziom ligi wzrasta drastycznie i w związku z tym trzeba się kadrowo wzmacniać. Nasz dewiza jest jednak niezmienna „działać głównie na swoich”.

► **Poruszyłeś sprawy kadrowe. Wiem, że dokonaliście kilku interesujących transferów.**

Tak jak wspomniałem poziom grania w V Lidze jest wysoki, więc wzmocnienie zespołu było konieczne. Trzeba też pamiętać o wymogu grania jednego młodzieżowca do lat 21 a także o absencjach za kartki w trakcie sezonu.

Do naszego zespołu dołączył bramkarz Dominik Polacek, który grał już u nas przed dwoma laty oraz zawodnicy z pola: dwóch naszych wychowanków, którzy w poprzednim sezonie reprezentowali Beskid Skoczów - Jakub Kawulok i Jakub Fiedor a także Jakub Matysiak z czwartoligowego GKS Mirków oraz Marek Tabaciarz – młodzieżowiec z Rajczy.

Ja najbardziej cieszę się z tego, że wracają do nas nasi wychowankowie, a kilku jest przecież jeszcze „za granicami”.

► **Jak wyglądały wasze przygotowania do tego historycznego bo pierwszego sezonu w V Lidze?**

Przerwa letnia ma to do siebie, że jest bardzo krótka. Na

przygotowania jest bardzo mało czasu bo tylko miesiąc treningów. Ja jako trener też musiałem wskoczyć na wyższy poziom organizacyjny w kwestii treningów. Chłopcy trenują w grupie 2 razy w tygodniu zaś trzeci trening mają rozpisany indywidualnie.

Graliśmy przed ligą w sumie cztery mecze: trzy sparingi z Cieszynem 1:0, Milówką 2:5 i Smilovicami (Czechy) 2:1 oraz w Pucharze Polski z Beskidem Skoczów porażka 0:2, ale po bardzo fajnym meczu.

Teraz już tylko liga, na którą bardzo się cieszymy i czekamy jako na zupełnie nowe wyzwanie.

► **Jak już w tym wywiadzie podkreśliliśmy V Liga to rzeczywiście duże wyzwanie. Zagracie z wieloma mocnymi drużynami i piłkarzami, którzy niejednokrotnie mają za sobą liczącą się przeszłość w najwyższych ligach.**

Tak, grają tu duże firmy BKS Stal Bielsko, rezerwy Podbeskidzia, Rekordu, Jastrzębia czy Goczałkowic z Łukaszem Piszczkiem, który być może zawita do Istebnej. Są zespoły, które mają za sobą stuletnią tradycję, więc można rzec, że na piłkarskiej mapie tej ligi jesteśmy Kopciuszkiem. Z pewnością jednak postaramy się zamieszać w tym towarzystwie a naszym głównym celem na ten sezon jest budowa solidnego V-ligowego zespołu.

Gra na tym poziomie rozgrywkowym to przecież wielki prestiż zarówno dla klubu jak i całej gminy.

► **Warto też jeszcze wspomnieć o drużynie rezerw, która rozegrała całkiem niezły pierwszy sezon w Klasie B.**

Tak, nie zapominamy o tych chłopakach, którzy zagrali naprawdę super, chociaż po rundzie wiosennej był mały niedosyt. Przed nami kolejny sezon, w którym spróbujemy „wskoczyć” do Klasy A. Zespół jest na to przygotowany. Dla mnie najważniejsze jest to, że chłopaki, a szczególnie nasza młodzież mają się gdzie ogrywać. Dla nas w klubie każdy z 44 zawodników jest tak samo ważny.

► **Zbliżamy się ku końcowi naszego wywiadu więc proszę Cię o kilka słów podsumowania.**

Oprócz celów sportowych naszym zamiarem jest angażowanie gminnej społeczności w działalność klubu poczynając od zawodników poprzez ludzi pomagających drużynie w różnoraki sposób, głównie sponsorów.

Pamiętamy o kibicach, którym też szczególnie dziękuję za wsparcie na meczach zarówno na naszym boisku jak i na wyjazdach. Przy tej okazji serdecznie zapraszam na mecze zarówno pierwszej jak i drugiej drużyny! Przyjdźcie zobaczcie i zostańcie już z nami!

Z mojej strony kieruję też podziękowania do Urzędu Gminy, Gminnego Ośrodka Kultury, Sławka Suszki, Dawida Sewastynowicza, Genka Kawuloka, Rafała Legierskiego i wszystkich zaangażowanych w działalność seniorskich drużyn Górala Istebna.

Dziękuję za wywiad.

► **Ja też dziękuję i życzę udanego sezonu w V lidze!**

**Wywiad przeprowadził:
Jacek Kohut**



Krótką historia piłki nożnej w Trójwsi



W związku z kolejnym historycznym wydarzeniem związanym z piłką nożną w naszej gminie – pierwszym awansem do V Ligi drużyny APN Góral Istebna – prezentujemy dotychczasową historię w pigułce.

1. Lata 70 XX wieku

Założenie klubu piłkarskiego LZS Istebna, który grał w rozgrywkach Klasy C i B na boisku Pod Skoczną

2. Lata 80 XX wieku

Turnieje dzikich drużyn

3. Przełom 1994/95

Pierwsze spotkania sympatyków angielskiej piłki nożnej w Istebnej i założenie Fan – Klubu

4. Przełom 1995/96

Pomysł założenia drużyny piłkarskiej i jego realizacja pod nazwą KP „Millers Trójwieś” – „Millers” to przydomek angielskiego klubu, z którym utrzymywano kontakt, czyli Rotherham United a Trójwieś... to po prostu nasza Trójwieś

5. Lato i jesień 1996

Pierwsze treningi w Jaworzynie na Węgielku, gdzie rozegrano też pierwsze mecze z miejscowymi amatorskimi drużynami (m.in. Gołębiorze i Masorze)

6. Luty - kwiecień 1997

Oficjalne Zebranie Założycielskie Klubu przyjęcie nazwy klubu i statutu oraz rejestracja w Sądzie w Bielsku – Białej oraz w Bielskim Okręgowym Związku Piłki Nożnej

Pierwszy Zarząd: Jałowiczor Piotr – prezes, Kohut Jacek – wiceprezes, Waszut Janusz – sekretarz, Dragon Mirosław – członek Zarządu, Majeranowski Piotr – członek Zarządu, Szyńska Władysław – członek Zarządu.

Pierwszy trener: Waszut Janusz, Pierwszy kierownik drużyny: Kohut Jacek

7. 3 sierpnia 1997

Historyczny, pierwszy oficjalny mecz w Pucharze Polski w Zebrzydowicach (1:6)

8. 17 sierpnia 1997

Pierwszy w historii mecz ligowy w Klasie C w Landku (1:1) początkiem wspaniałego sezonu zakończonego awansem do Klasy B z niewiarygodnym bilansem 16 zwycięstw i dwóch remisów (50 punktów) przy bilansie bramkowym 79:15 przy czym trzeba dodać, że ze względu na brak boiska w Istebnej w tym czasie wszystkie mecze (18) rozegrane zostały na wyjeździe.

Oto lista piłkarzy, którzy grali w tym historycznym sezonie w meczach Klasy C i Pucharze Polski:

Adamczyk Ireneusz, Chorąży Krzysztof, Heczko Józef, Jaworski Jerzy (kapitan drużyny), Kapaś Mirosław, Kilian Kazimierz, Kohut Jacek, Kohut Jan, Kukuczka Bartłomiej, Kukuczka Grzegorz, Legierski Marcin, Lipowski Dariusz, Małyjurek Andrzej, Matuszyna Tomasz, Matuszyna Wacław, Mojeścik Andrzej, Motyka Andrzej, Motyka Ryszard, Rucki Marian, Suszka Marian, Świdorski Jacek, Wacławek Kazimierz, Waszut Janusz, Waszut Mariusz, Wójcik Mirosław, Zawada Wacław

9. 7 czerwca 1998

Indywidualny rekord strzelecki - 8 bramek w jednym meczu ligowym (Andrzej Mojeścik w spotkaniu z drużyną rezerw Wisły Strumię 12:1)

10. 12 lipca 1998

Otwarcie boiska i pierwszy mecz na obiekcie „Pod Skoczną” z drużyną Hradka (wygrany 6:2)

11. 9 sierpnia 1998

Historyczny pierwszy mecz w Klasie B na boisku „Pod Skoczną” zakończony remisem 3:3 z Puńcowem

12. Jesień 1998

Założenie i pierwsze treningi grup młodzieżowych – juniorów i trampkarzy

13. 18 czerwca 2000

Zakończony zwycięstwem 10:1 mecz z Międzyrzeczem pięcioletni historyczny awans do Klasy A w sezonie

14. Czerwiec 2000

Pierwsze awanse do wyższych klas rozgrywkowych drużyn juniorów i trampkarzy

15. 6 sierpnia 2000

Pierwszy w historii mecz w Klasie A na boisku „Pod Skoczną” z Beskidem Brenna (1:1)

16. 2001 rok

Zmiana nazwy klubu na KP Trójwieś (rezygnacja z przydomka „Millers”)

17. 25.09.2002

Otwarcie boiska na Zaozlu oraz pierwszy mecz – z Beskidem Skoczów w Pucharze Polski (2:6)

18. Czerwiec 2006

Pierwszy w historii klubu spadek drużyny seniorów do Klasy B

19. 2011 rok

Założenie Uczniowskiego Klubu Sportowego Akademia Piłki Nożnej Góral Istebna - UKS APN Góral Istebna

20. 15 listopada 2013

Założenie pierwszego w naszej gminie kobiecego klubu piłkarskiego UKS Gimnazjum Istebna

21. 13 marca 2014

Wycofanie drużyny seniorów KP Trójwieś z rozgrywek. Udział w rozgrywkach kontynuowały drużyny młodzieżowe

22. 30 sierpnia 2014

Pierwszy oficjalny mecz drużyny kobiet UKS Gimnazjum Istebna w III Lidze Śląsk z Polonią Tychy 2:2

**23. 2015 rok**

Rejestracja UKS APN Góral Istebna

24. Sierpień 2015

Pierwszy oficjalny mecz piłkarzy UKS APN Góral Istebna w rozgrywkach ligowych – Młodzicy Młodzi z Piastem Cieszyn 4:1

25. 21 sierpnia 2016

Pierwszy mecz seniorów KP Trójwieś po reaktywacji drużyny – z Hażlachem 3:1

26. Przełom maja i czerwca 2017

Zakończenie historii klubu pod nazwą KP Trójwieś. Przejęcie piłkarzy tego klubu przez APN Góral Istebna i założenie drużyny seniorów

27. 30 lipca 2017

Pierwszy oficjalny mecz drużyny seniorów APN Góral Istebna w Pucharze Polski z Kuźnią Ustroń 2:3

28. 27 sierpnia 2017

Pierwszy mecz w Klasie B drużyny seniorów APN Góral Istebna z Kończycami Wielkimi II 6:3 w sezonie zakończonym awansem do Klasy A

29. Listopad 2017

Zmiana nazwy klubu kobiecego z UKS Gimnazjum Istebna na UKKS Istebna

30. Sezon 2017/18

Awanse drużyny kobiet UKKS Istebna do II Ligi Śląsk

31. 12 sierpnia 2018

Debiut drużyny seniorów APN Góral Istebna w Klasie A – z Piastem Cieszyn 0:3

32. 2 września 2018

Pierwszy historyczny mecz drużyny kobiet UKKS Istebna w II Lidze z Unią Opole 0:2

33. Wiosna 2020

Historyczny awans drużyny seniorów APN Góral Istebna do Ligi Okręgowej po spowodowanej epidemią koronawirusa decyzji Śląskiego Związku Piłki Nożnej o zakończeniu rozgrywek Klasy A sezonu 2019/20 i utrzymaniu wyników z rundy jesiennej - APN Góral Istebna na premiowanym awansem 2 miejscu

34. 26 lipca 2020

Pierwszy w historii mecz drużyny seniorów APN Góral Istebna w Lidze Okręgowej – z Rajczą na Zaolziu 0:4

35. Lato 2024

Zawieszenie działalności kobiecego klubu piłkarskiego UKKS Istebna

36. Rok 2024

Utworzenie drużyny rezerw APN Góral Istebna (pierwszy raz w historii)

36. 11 sierpnia 2024

Pierwszy w historii mecz drugiej drużyny seniorów (rezerw) APN Góral Istebna w Klasie B – z Wisłą Strumień II 6:2

37. 7 czerwca 2025

Pierwszy w historii piłki nożnej w naszej gminie tytuł mistrza Ligi Okręgowej seniorów APN Góral Istebna i awans do V Ligi.

Kadra drużyny, która wywalczyła historyczny awans:

Byrtus Jarosław, Jałowiczor Andrzej, Glet Szymon, Hryszak Dmytro, Juroszek Dariusz, Kąkol Andrzej, Krężelok Mateusz, Krężelok Paweł, Kubica Tobiasz, Kukuczka Antoni, Kukuczka Bartosz, Legierski Artur, Legierski Jakub, Łacek Mirosław, Małjurek Zbigniew, Niewiadomski Paweł, Nowakowski Andrzej, Rucki Bartłomiej, Rucki Dariusz, Sikora Dawid, Sikora Szymon, Śleziak Rafał, Urbaczka Krzysztof

I trener: Rucki Dariusz, II trener: Sewastynowicz Dawid

Kierownik: Sławomir Suszka, Urbaczka Grzegorz.

Złoty start amatorów w MP Masters PXCM na nartorolkach!

Cztery tytuły mistrza Polski w swoich kategoriach wiekowych wywalczyli nasi biegacze amatorzy na rozegranych w miejscowości Swornegacie Mistrzostwach Polski Masters PXCM.

Mistrzostwa odbyły się w ramach zawodów w biegach na nartorolkach "Sworne - Summer Nordic Tour 2025".

W pierwszym dniu imprezy rywalizacja toczyła się na dystansie 30 km techniką dowolną.

Tytuł mistrzyni Polski Masters PXCM w kategorii K 45-49 wywalczyła Kawulok Aleksandra z Jaworzynki zaś Legierski Grzegorz z Koniakowa (M 50-54) oraz Łacek Ryszard z Jaworzynki (M 45-49) wywalczyli tytuły wicemistrzowskie.

Uzyskany wynik dał Aleksandrze drugie miejsce w klasyfikacji Open Mistrzostw Polski kobiet.

W klasyfikacji ogólnej biegu na 20 km stylem dowolnym Aleksandra zajęła trzecie miejsce wśród kobiet oraz drugie w kategorii wiekowej K 41-50, Grzegorz był drugi w kategorii M 51-65 zaś Ryszard zajął trzecie miejsce w kategorii M 41-50.

W drugim dniu imprezy rozegrano bieg na 30 km techniką klasyczną a cała trójka naszych biegaczy stanęła na najwyż-



szym stopniu podium MP Masters PXCM w swoich kategoriach wiekowych: Aleksandra - K 45-49, Grzegorz - M 50-54 oraz Ryszard - M 45-49

W klasyfikacji Open Mistrzostw Polski na drugim stopniu podium stanęli Grzegorz wśród mężczyzn oraz Aleksandra wśród kobiet.

W klasyfikacji ogólnej biegu na 30 km klasykiem Aleksandra była druga wśród kobiet oraz zajęła pierwsze miejsce w kategorii wiekowej K 45-49, Grzegorz triumfował w kategorii M 50-64 zaś Ryszard wywalczył drugie miejsce w kategorii M 41-50.

Opracowanie:

♦ Jacek Kohut



Sport w skrócie

♦ Udanie zaprezentowali się nasi zawodnicy w pierwszych w tym sezonie zawodach w biegach na nartorolkach z cyklu "Efisan Skiroll Classic", które odbyły się w miejscowości Velké Karlovice.

W grupie amatorów na dystansie 20 km techniką klasyczną najlepszy okazał się Grzegorz Legierski z Koniakowa a drugie miejsce zajął Ryszard Łacek z Jaworzynki.

Obaj nasi zawodnicy reprezentują Team Beskidy.

♦ Adam Cieślak zajął trzecie miejsce w Dolnośląskim Festiwalu Biegów Górskich, który odbył się w Łądku Zdroju.

Zawodnik z Istebnej wystartował na dystansie 33 km z sumą przewyższeń 1500 m (Golden Mountains Trail) a uzyskany wynik dał mu drugie miejsce w kategorii wiekowej M-30.

♦ Spory sukces odniósł Piotr Michałek z Istebnej zajmując drugie miejsce w Turnieju klasyfikacyjnym dzieci do lat 12 na IV i V kategorię szachową, który odbył się w Strumieniu.

Nasz młody adept królewskiej gry w pokonanym polu pozostawił rówieśników m.in. z Katowic, Żor, Tychów czy Bielska-Białej.

♦ Mateusz Haratyk z Jaworzynki zajął trzecie miejsce w Biegu Alpejskim na Śnieżnik, który odbył się w Międzygórzu.

Opracowanie:

♦ Jacek Kohut

XIV BIEG NA TYNIOK – regulamin

Termin: 7 września 2025 (niedziela)

♦ Biuro zawodów (od godz. 13.30) i strefa biegów:
Szczyt Tynioka

W tym roku całość wydarzenia odbywać się będzie na szczycie Tynioka.

♦ Start Biegu Głównego:
godz. 14.30

♦ Starty biegów dla dzieci:
Po zakończeniu Biegu Głównego

KATEGORIE WIEKOWE:

Kobiety:

KO - Open
K1 - Rocznik 2007 - 2011
K2 - Rocznik 1989 - 2006
K3 - Rocznik 1988 i starsze

Mężczyźni:

MO - Open
M1 - Rocznik 2007 - 2011
M2 - Rocznik 1989 - 2006
M3 - Rocznik 1974 - 1988
M4 - Rocznik 1973 i starsi

Dziewczęta:

D1 - Dziewczęta Rocznik 2012 - 2013
D2 - Dziewczęta Rocznik 2014 - 2016
D3 - Dziewczyny Rocznik 2017 - 2019
D4 - Dziewczyny Rocznik 2020 i młodsze

Chłopcy:

C1 - Chłopcy Rocznik 2012 - 2013
C2 - Chłopcy Rocznik 2014 - 2016
C3 - Chłopcy Rocznik 2017 - 2019
C4 - Chłopcy Rocznik 2020 i młodszy

Nordic Walking

NWK – Kobiety
NWM – Mężczyźni

DYSTANSE (trasa wokół szczytu Tynioka):

Dorośli – ok. 5 km

Dziewczęta i chłopcy – od 200 do 800 m

ZASADY UCZESTNICTWA W BIEGU:

- Każdy uczestnik ma obowiązek zapoznać się z Regulaminem imprezy i zobowiązany jest do jego przestrzegania
- W zawodach mogą brać udział zarówno amatorzy jak i zawodnicy zarejestrowani w klubach sportowych
- Poprzez dokonanie zgłoszenia do zawodów uczestnik potwierdza, iż nie ma przeciwwskazań zdrowotnych do uczestnictwa w biegu i z medycznego punktu widzenia jest zdolny do wzięcia udziału w zawodach.

Uwaga! Zapisy w tym roku w formie online – link do zapisów od 15 sierpnia na stronie internetowej istebna.eu i facebooku Gminy Istebna.

Wszyscy uczestnicy muszą zostać zweryfikowani w Biurze Zawodów.

- Przy zapisach zawodnik musi okazać dokument tożsamości.
- Podpisanie listy startowej (w imieniu dziecka podpisują rodzice lub opiekunowie prawni) oznacza zgodę na wszystkie zapisy Regulaminu ze szczególnym uwzględnieniem punktu: Postanowienia końcowe podpunkt b i c.
- Osoby niepełnoletnie (Rocznik 2008 i młodszy) startują za pisemną zgodą opiekunów prawnych
- Każdy uczestnik wyraża zgodę na filmowanie i fotografowanie go w celu promocji imprezy oraz upublicznienie jego wizerunku utrwalonego w trakcie trwania imprezy przez organizatorów oraz media

NAGRODY:

- wszyscy uczestnicy zawodów otrzymują pamiątkowy medal
 - nagrody (puchary) za miejsca I – III w kategorii Open kobiet i mężczyzn oraz za zajęcie pierwszych 3 miejsc w poszczególnych kategoriach wiekowych (dyplom + voucher pieniężny)
 - nagrody dla najmłodszego i najstarszego uczestnika
- Ponadto organizator zapewnia posiłek i napoje. Każdy uczestnik otrzyma bloczek.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE:

- organizator dla każdego zawodnika zabezpieczy numer startowy, który po zakończeniu biegu należy zdać do organizatora
- organizator nie odpowiada za rzeczy zaginione podczas trwania imprezy
- organizator nie ubezpiecza startujących i nie ponosi odpowiedzialności za wypadki i inne sytuacje losowe
- uczestnik winien własnoręcznie złożyć podpis pod oświadczeniem o udziale w biegu na własną odpowiedzialność
- zawodnik musi posiadać dowód osobisty lub inny dokument w celu kontroli daty urodzenia
- ostateczna interpretacja powyższego regulaminu należy do organizatora



ZBIÓRKA ZŁOMU

na rzecz OSP Koniaków- Kosarzyska

**POMÓŻ NAM I ZDOBYĆ NOWY
SAMOCHÓD RATOWNICZO-GAŚNICZY!** 

Drodzy Mieszkańcy!

Strażacy z OSP Koniaków- Kosarzyska organizują zbiórkę złomu, z której dochód zostanie przeznaczony na zakup nowego wozu strażackiego- niezbędnego do ratowania życia, zdrowia i mienia.

 **Termin zbiórki:**
Od 1 sierpnia
do 30 października

 **Co zbieramy:**

- złom stalowy, żeliwo
- metale kolorowe itp.

 **Kontakt:**
Damian- 511 474 357
Daniel- 510 379 470



Każdy kilogram złomu to cegiełka do naszego wspólnego bezpieczeństwa!

Z góry dziękujemy za wasze wsparcie! 



ZA WODY RO WERO WE

**TRZEŻWO KRĘCIMY
ZDROWIE CENIMY**

**WTOREK
12.08.25** 

**PUMPTRUCK
NA ZAOLZIU** 

**START
16:00** 

TRZY KATEGORIE WIEKOWE! SUPER NAGRODY! CHCESZ WZIĄĆ UDZIAŁ?
REGULAMIN, ORAZ ZGODY ZNAJDZIESZ NA STRONIE GMINY.
ZAPRASZAMY !!! PS. NIE ZAPOMIŃ KASKU!
IMPRESJA WSPÓŁFUNKOWANIA Z SZKOLNYM SKŁAP W OSTEKACH REGULAMIN NA PROFILACH SPOŁECZNOŚCIOWYCH GMINY I GOK

ZAPISY NA WZIĘCIE UDZIAŁU U AGNIESZKI SIKORA
TEL. 516 756 389, AGNIESZKAZOWADASIKORA@GMAIL.COM

Gminny Ośrodek Kultury Istebna MRG 



Wystawa

krajobraz z moich stron

Marian Kuczera

14 sierpnia 2025

GODZ: 17:00



Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej



WYSTAWA:
**„DZIECKO W TRADYJCJI
GÓRALI ŚLĄSKICH”**
lipiec – październik 2025

Muzeum Regionalne „Na Grapie”

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Partnerzy:       

Dofinansowanie ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury Istebna. Edycja 2025

Instytucja Kultury Samorządu Województwa Śląskiego

NA GRAPIE

Źródło: z archiwum rodziny Zawada



Beata Legierska i Kapela Ochodzita z Kolbergami!

Dwa najwyższe wyróżnienia w świecie kultury ludowej dla Trójwsi



W jubileuszowej 50. edycji Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej” uhonorowano aż dwóch przedstawicieli Beskidu Śląskiego! Beata Legierska z Koniakowa oraz Kapela Ochodzita znaleźli się w elitarnym gronie 18 laureatów z całej Polski.

Gala wręczenia nagród odbyła się 9 lipca 2025 roku na Zamku Królewskim w Warszawie. Poza laureatami, ich

rodzinami i przyjaciółmi, obecni byli również Stanisław Legierski Wójt Gminy Istebna, Aneta Legierska-Bujok Dyrektor Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej, Ewa Cudzych Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej oraz Jadwiga Waszut Radna Gminy Istebna. Galę współprowadziła radna Gminy Istebna Elżbieta Legierska.

Laureatom serdecznie gratulujemy!

Beata Legierska – Laureatka 50. Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej”

O nagrodzie

Nagroda im. Oskara Kolberga jest najważniejszym wyróżnieniem w dziedzinie kultury ludowej w Polsce. Od początku przyznawana jest za całokształt twórczości, honoruje najwybitniejszych twórców, badaczy i popularyzatorów kultury ludowej, artystów działających w różnych regionach etnograficznych i dziedzinach wytwórczości.

Organizatorem Nagrody jest Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Realizację konkursu i uroczystej gali prowadzi Narodowy Instytut Muzyki i Tańca we współpracy z Muzeum Wsi Radomskiej i Muzeum im. Oskara Kolberga. W procedurze wyboru laureatów udział biorą najwybitniejsi eksperci w dziedzinie kultury ludowej, wyłaniając co roku wąską grupę wyróżnionych.

O laureatce

Przypadek artystki z koronką rozpoczęła się, gdy miała zaledwie sześć lat. Dziś – jako członkini Stowarzyszenia Twórców Ludowych w Lublinie i zarządu oddziału STL w Bielsku-Białej – nieustannie rozwija swój warsztat, tworząc oryginalne kompozycje łączące tradycyjne wzory z nowatorskimi rozwiązaniami. Jej prace wielokrotnie zdobywały najwyższe laury, m.in.:

- ♦ 2009 – Grand Prix IV Europejskiego Konkursu Sztuki Ludowej „Z nitki i gliny”, Częstochowa;
- ♦ 2009 – II nagroda w Ogólnopolskim Konkursie „Pamiętka z Polski” (Fundacja Cepelia);
- ♦ 2011 – Grand Prix w konkursie na koniakowską koronkę i beskidzki haft krzyżykowy (Bielsko-Biała);
- ♦ 2015 – Nagroda Specjalna Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za zasługi dla kultury ludowej.

Swoje prace prezentowała m.in. w Vamberku (Czechy), Stuttgart, Wissembourg, Bukareszcie, Baden, Fujikawa (Ja-



ponia), a także w Warszawie, Krakowie, Lublinie, Częstochowie, Bielsku-Białej, Wiśle, Istebnej, Węgierskiej Górze. W 2012 roku jej koronki eksponowano w Muzeum Kirie no Mori w Japonii. W 2016 roku prowadziła warsztaty w Polskim Muzeum w Rapperswilu (Szwajcaria).

Wniosek

Kluczową rolę w nominacji tegorocznej laureatki odegrała dr Małgorzata Kiereś, która opracowała i złożyła wniosek konkursowy już cztery lata temu. Jako etnografka i badaczka kultury ludowej, dr Kiereś rzetelnie udokumentowała dorobek artystyczny koronczarki, podkreślając jej wyjątkowy wkład w zachowanie dziedzictwa, wierność tradycji i unikatowy warsztat. Wniosek w tym roku został poparty przez Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej.

Gala wręczenia nagród

Nagroda została wręczona 9 lipca 2025 roku na Zamku Królewskim w Warszawie podczas wyjątkowej gali, gdzie Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Hanna Wróblewska osobiście nagradzała tegorocznych laureatów doceniając ich wkład w ochronę i rozwój polskiej kultury ludowej. Galę poprowadzili wspólnie Elżbieta Legierska – mistrzyni folkloru Beskidu Śląskiego oraz Krzysztof Trebunia-Tutka – podhalański muzyk.



Wystawa

Z okazji jubileuszowej edycji przygotowana została również wystawa - w „Galerii Okno na kulturę” w Warszawie przy Krakowskim Przedmieściu 17, która pozwoli poznać sylwetki 18 tegorocznych laureatów oraz ich twórczość wśród których znajdują się koronki naszej laureatki. Wystawa będzie dostępna od 8 lipca do 8 sierpnia 2025 r. Z okazji jubileuszowej edycji konkursu powstał także dwupłyty album antologii muzycznej pt. 50! Laureaci Nagród im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej”.

Laureatka o nagrodzie:

Dla mnie ta nagroda jest jeszcze większą motywacją do podejmowania kolejnych wyzwań na rzecz koronki koniakowskiej. Zawsze starałam się wykonywać koronki wiernie z tradycją, z tych najcieńszych nici i właśnie w ten sposób będę przekazywać moje umiejętności przyszłym pokoleniom. Myślę, że to wyróżnienie to przede wszystkim uznanie dla całego pokolenia koniakowskich koronczarek, dowód, na to, że nasza tradycja jest wciąż żywa i doceniana. Chciałabym serdecznie podziękować dr. Małgorzacie Kiereś za dostrzeżenie wartości mojej pracy i przygotowanie wniosku, oraz Regionalnemu Ośrodkowi Kultury w Bielsku-Białej za wsparcie. Dziękuję też



wszystkim, którzy towarzyszyli mi w ten wyjątkowy wieczór – wasza obecność nadała temu wyróżnieniu jeszcze głębszy sens.

Opracowanie:
Karolina Legierska

Kapela Ochodzita

Kapela Ochodzita powstała w 1995 roku. Jej nazwa pochodzi od góry Ochodzita, która oddziela Beskid Śląski od Beskidu Żywieckiego i jest położona na terenie Koniakowa, w głównym grzbiecie karpackim.

Członkowie zespołu wywodzą się właśnie z tych okolic, prezentując zarówno folklor Górali Żywieckich, jak i Górali Śląskich. Muzyka jest dla nich nie tylko sposobem na życie, ale przede wszystkim wielką miłością. Kapela Ochodzita demonstruje instrumentarium formacji smyczkowej typowej dla południowej i południowo-zachodniej części Żywiecczyny, która składa się z jednych lub dwojga skrzypiec prymujących, skrzypiec sekundujących i basu. Ponadto grupa grywa również w zestawieniu tradycyjnym, charakterystycznym dla Beskidu Śląskiego oraz dorzecza Soły (Żywiecczyna), gdzie w archaicznym składzie występowali gajdosz oraz skrzypek. Kapela Ochodzita gra w różnej konfiguracji (gajdy-skrzypce, gajdy-dwoje skrzypiec). Użycie pierwotnych instrumentów w jej muzyce stanowi powrót do tradycji, w której wykorzystywane są instrumenty własnoręcznie zbudowane przez muzyków. Czesław Węglarz i Piotr Puszyński są bowiem budowniczymi gajd beskidzkich, jak również instrumentów pasterskich (piszczałki bez otworów palcowych oraz sześciootworowe, a także rogi pasterskie).

Kapela Ochodzita prezentuje i popularyzuje muzyczną twórczość ludową regionu Żywiecczyny i Beskidu Śląskiego. Zachowanie unikatowego sposobu śpiewu oraz zastosowanie prostego dźwięku na archaicznych instrumentach niewątpliwie stanowią wyjątkową cechę tego zespołu. Muzycy stale poszerzają repertuar, ucząc się i rozwijając, nie ulegają przy tym jednak żadnym wpływom. Dzięki temu podtrzymują walory kulturowe i swą tożsamość. Prezentując folklor na żywo podczas koncertowania, za każdym razem przekazują słuchaczom dorobek artystyczny regionu, w którym się wychowali.

W skład Kapeli wchodzi muzycy reprezentujący Trójwieś Beskidzką, a konkretnie – Koniaków: Adam Soból – skrzypce prym, śpiew i Marzena Suszka – altówka; oraz Żywiecczyna: Adam Puszyński – skrzypce prym drugi, śpiew; Piotr Puszyński – skrzypce sekund, altówka, gajdy, śpiew (oboje z Rajczy) i Czesław Węglarz z Ciśca – basy, gajdy, śpiew. Posiadają w swoim



repertuarze niezwykle bogaty dorobek artystyczny terenów, z których się wywodzą. Muzyczne korzenie, tradycje przekazywane z pokolenia na pokolenie, wpłynęły na znajomość wielu archaicznych pieśni oraz melodii charakterystycznych dla obu regionów pogranicza. Są to między innymi obyrtki, pieśni baciarskie, zbójnickie, owięzioki, walczyki, krakowiaki i polki czy też koledy i pastorałki.

Muzycy tworzący Kapelę Ochodzita niejednokrotnie udowodnili i potwierdzili możliwość wspólnego grania osób pochodzących z odmiennych kulturowo części Beskidów. Cechą wyróżniającą tę formację spośród innych jest doskonała znajomość folkloru muzycznego z pogranicza Beskidu Śląskiego i Żywieckiego. To właśnie ów synkretyzm stanowi o sile i wyjątkowości zespołu.

Artyści na przestrzeni lat włączali się w pracę różnych grup muzycznych z Beskidu Śląskiego i Żywieckiego, toteż mają za sobą wieloletnie doświadczenie w pracy z lokalnymi zespołami folklorystycznymi – między innymi z Rajczy, Milówki, Istebnej i Koniakowa. Często byli zaangażowani do licznych projektów, wydarzeń kulturalnych, jak również oprawy instrumentalnej jubileuszy, stając się tym samym częścią danych społeczności.

Kapela wielokrotnie współpracowała między innymi z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Istebnej, Muzeum Beskidzkim w Wiśle, Regionalnym Ośrodkiem Kultury w Bielsku-Białej, Radiem Katowice, Muzeum Śląskim w Katowicach, Radiowym Centrum Kultury Ludowej, TVP Katowice, TVP Kultura czy też Akademią Muzyczną imienia Karola Szymanowskiego w Katowicach. Była wielokrotnie nagradzana i wyróżniana na Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu oraz w Konkursie Gry na Unikatowych Instrumentach Ludowych w Milówce koło Żywca.



Dodatkowo, poza grą na instrumentach pasterskich (gajdy śląskie, dudy żywieckie, rogi pasterskie i różnego rodzaju piszczałki), Czesław Węglarz oraz Piotr Puszyński zajmują się ich budową, biorąc udział, niejednokrotnie z sukcesami, w konkursach na budowę tradycyjnych instrumentów ludowych, organizowanych przez Muzeum Ludowych Instrumentów Muzycznych w Szydłowcu czy też Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej.

Poszczególni członkowie Kapeli mają również na swoim

koncie indywidualne nagrody i wyróżnienia – między innymi Czesław Węglarz jest laureatem Nagrody imienia Oskara Kolberga w dziedzinie folkloru muzycznego (w 2019 roku), natomiast Adam Soból w 2017 roku otrzymał Nagrodę Specjalną Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Opracowanie:
Dariusz Kocemba

Mali Górale spod Ochodzitej skradli serce w Zielonej Górze

GRAND PRIX dla „Małego Koniakowa” na Międzynarodowym Festiwalu Folkloru „Oblicza Tradycji”

„Moim marzeniem jest pojechać jeszcze z dziećmi z ‘Małego Koniakowa’ do Zielonej Góry. Był tam 30 років tymu i naprowadym worce” – mówiła nieraz Elżbieta Legierska, kierowniczka dziecięcego zespołu działającego przy OPP w Koniakowie. I udało się! Choć zakwalifikowanie się do prestiżowego festiwalu nie było łatwe, „Mały Koniaków” nie tylko pojechał do Zielonej Góry – ale wrócił z niej z najważniejszą nagrodą festiwalu: GRAND PRIX!

Spod Ochodzitej do Winnego Grodu

W sobotę 5 lipca starsza grupa „Małego Koniakowa” ruszyła w drogę – jako jedyny dziecięcy zespół na Międzynarodowym Festiwalu Folkloru „Oblicza Tradycji”. Po długiej podróży dzieci dotarli do Zielonej Góry, gdzie czekał na nie niespodziewanie komfortowy hotel i staropolskie przywitanie chlebem i solą przez panią Anię Wójcik, koordynatorkę festiwalu. Goście z Koniakowa też nie przyjechali z pustymi rękami – przywieźli koronki, oscypki i... góralski śpiew!

Skansen, scena i święto tradycji

W upalną, słoneczną niedzielę dzieci wystąpiły w malowniczym skansenie w Ochli, wśród wiekowych chat i zieleni. Tam obok senegalskich bębnow i meksykańskich melodii rozbrzmiewały beskidzkie pieśniczki. Nasze dzieci dały piękny występ, a podczas „pokazu mody” pani Ela opowiedziała o naszym stroju regionalnym. Stoisko z koronkami i rękodziełem cieszyło się ogromnym zainteresowaniem. Odwiedzający nie kryli wzruszenia – „Zazdrościmy wam waszej historii i korzeni, pamięci o przodkach. U nas tego nie ma” – mówili nieraz ze łzami w oczach. Zielona Góra, jak całe Ziemię Zachodnią, to bowiem miejsce, gdzie po II wojnie światowej osiedliły się osoby przesiedlone z różnych stron. Może dlatego mieszkających tak poruszyła archaiczna tradycja, jaką przywieźli ze sobą nasi młodzi górale.

Wieczorem przyszedł czas na integrację – dzieci tańczyły z zespołami z całego świata, grały w kręgle i zawierały nowe przyjaźnie.

Bachusiki, występ w galerii i... Porsche!

Poniedziałek przyniósł nowe atrakcje – od poszukiwań zielonogórskich „Bachusików”- rzeźb z brązu nawiązujących do greckiego boga winnej latorośli, po występ w dużej galerii handlowej Focus. Kolorowy korowód wjeżdżający ruchomymi schodami zrobił ogromne wrażenie! Podobnie jak regionalne stroje wśród szyldów znanych marek. Był też słodki odpoczynek przy lodach i... niespodziewana sesja zdjęciowa z Porsche dzięki napotkanej przypadkowo pani Ani, fance motoryzacji. Dzieci były zachwycone, a wieczorem kolejne emocje – pod hotelem czekał na nie Dodge, który dla niektórych okazał się spełnieniem marzeń. Kto by pomyślał, że w małych folklorystach drzemie taka motoryzacyjna pasja? Pani Ania przyjechała specjalnie dla nich czekając, aż nacieszą się widokiem, zajrzą pod maskę i zrobią zdjęcia.

Wielki dzień w Łagowie

Wtorek był dniem konkursowym – sceną stał się amfiteatr w Łagowie. Dzieci dały z siebie wszystko – i choć poziom był bardzo wysoki, a konkurenci barwni i egzotyczni, jury doceniło



> foto Jarosław Wnorowski / Gazeta Lubuska



> foto Piotr Kuśmierz



> foto RCAK Zielona Góra



> foto RCAK Zielona Góra



właśnie autentyczność i prostotę naszego programu, pełnego gwary, góralskich dziecięcych zabaw i muzyki płynącej z serca.

Tego dnia ogłoszono też wyniki konkursu solistów i kapel. Pierwsze miejsce zdobył **Bartek Legierski** – za piękny, biały głos. Wyróżnienie trafiło do naszej młodzieżowej kapeli: **Oli Legierskiej, Julii Bujok, Jana Gorzołki, Piotra Janiszewskiego, Dawida Jałowiczora i Adama Patyka**.

Finał, który przejdzie do historii

W środę rano czekała nas jeszcze próba i ostatni spacer po mieście, które polubiliśmy. Ta sympatia była najwyraźniej wzajemna. "W Zielonej Górze dużo się mówi o tych dzieciach. Są takie serdeczne, radosne i kochane" – mówiła pani Magda, instruktorka tańca z lokalnego Centrum Kultury. Podczas finałowego korowodu i koncertu w zielonogórskim amfiteatrze padał deszcz, było chłodno ale nasi mali górale nie tracili ducha – kibicowali przyjaciółom z różnych zakątków świata i czekali na swój moment, bo ich występ przewidziano na samym końcu. A gdy wreszcie weszli na scenę – zachwycili wszystkich.

Na koniec, gdy ogłaszano wyniki, emocje sięgały zenitu. Trzecie miejsce... drugie ... pierwsze... i nagle prowadzący ogłosił, że przyznano **GRAND PRIX**. Chwilę później wszystko potoczyło się jak w filmie. Z głośników wybrzmiała nazwa „**Zespół Regionalny Mały Koniaków**” – a zaraz potem rozległy się okrzyki radości, były podskoki i łzy szczęścia. Cały zespół, prowadzony przez panią Elżbietę Legierską, wbiegł na scenę. W tej jednej chwili wszyscy – mali i duzi – płakali ze wzruszenia.

Ostatni wieczór festiwalowego pobytu – „zielona noc w Zielonej Górze” – był czasem świętowania, wzruszających pożegnań i uśmiechów przez łzy. Dzieci wymieniały się upominkami z nowo poznanymi przyjaciółmi z różnych stron świata, żegnały też pilotów i organizatorów.

Szczególna nić porozumienia zawiązała się między naszymi małymi góralami a reprezentantami Senegalu. Dzieci z Koniakowa z zapałem uczyły afrykańskich gości śpiewać „Wronym”, a ich kolega Baba odwdziczył się radosną piosenką „Lena”, która później rozbrzmiewała do końca festiwalu. Wzruszające zdjęcia, ukazujące tę szczerą sympatię poruszyły wszystkich. *„Taniec łączy. Taniec nie zna granic, ani barier kulturowych czy koloru skóry. Taniec niesie radość i buduje pokój”* – pisano na Facebooku pod zdjęciami dzieci z Koniakowa z Senegalczykami.

Powrót z wyjątkowym gościem

W drodze powrotnej także nie było całkiem spokojnie i zwyczajnie – w Łagowie poznaliśmy bowiem pana Mariana, podróżnika i kolekcjonera dzwonków z całego świata. Zachwycony występem, postanowił zwiedzić Koniaków i zabrać się z nami autobusem. Opowiadał o swoich zbiorach, a nawet zadzwęczał specjalnym, hinduskim dzwonkiem spełniającym marzenia. Czy nowe marzenia zespołu w Zielonej Górze właśnie się narodziły? Może... ale o tym – narazie cicho sza.

W Koniakowie przywitało nas słońce i pani dyrektor Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie Ewa Macoszek-Dragon z kwiatami. Mamy zespołówek otworzyły butelki Piccolo i polały dzieciom musujący napój – bo w końcu Grand Prix zasługuje na huczne świętowanie!

Gratulacje dla całego "Małego Koniakowa" i pani Elżbiety Legierskiej kierowniczką, nauczycielki i dobrej duszy „Małego Koniakowa”.

To dzięki Jej pasji, wytrwałości i miłości do tradycji zespół nie tylko pięknie się rozwija, ale też zdobywa serca ludzi w całej Polsce – i daleko poza nią. Bo wielką sztuką jest nauczyć dzieci śpiewu, gwary, tańca i stroju, a jeszcze większą – obudzić w nich dumę z korzeni, radość bycia razem i otwartość na świat.

To był wyjątkowy czas – i niezapomniane zwycięstwo.

Opracowanie:
Barbara Juroszek



> foto Lubuskie Centrum Informacyjne



> foto Piotr Kuśmierz



> foto Lubuskie Centrum Informacyjne



> foto Barbara Juroszek

PODZIĘKOWANIA

Z całego serca dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do naszego udziału w Międzynarodowym Festiwalu Folkloru „Oblicza Tradycji – Zielona Góra 2025”.

Wyjazd został dofinansowany w ramach zadania publicznego:

„Wyjazd Zespołu Regionalnego Mały Koniaków na Międzynarodowy Festiwal Folkloru Oblicza Tradycji Zielona Góra 2025” ze środków budżetu Gminy Istebna.

Dziękujemy za zaufanie i wspieranie naszej działalności!

Szczególne podziękowania dla naszych sponsorów i darczyńców:

- Multipak – Zbigniew Legierski
- Centrum Pasterskie w Koniakowie – Maria i Piotr Kohut
- Sklep Alf Koniaków – Barbara Bieleśz
- Centrum Koronki Koniakowskiej

Dziękujemy również organizatorom Festiwalu – Regionalnemu Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze oraz Lubuskiemu Zespołowi Pieśni i Tańca im. Ludwika Figasa – za serdeczne przyjęcie i profesjonalizm.

Z całego serca dziękujemy Pani Gabrysi Wróbel – za ogromną pomoc podczas całego wyjazdu: ubieraniu, czesaniu dzieci, przygotowaniu stoisk i dokumentowaniu naszego pobytu.

Panu Wiesławowi Byrtusowi za niezawodny transport i pomoc

Dziękujemy wszystkim Rodzicom – za wsparcie, zaangażowanie i pomoc organizacyjną.

Z wyrazami wdzięczności
Zespół Regionalny „Mały Koniaków” wraz z kierowniczką Elżbietą Legierską



57. Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych w Brennej Zespoły z Trójwsi z nagrodami

W dniach 5 i 6 lipca 2025 roku w amfiteatrze w Brennej odbył się 57. Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych, który zgromadził zespoły folklorystyczne z całego województwa śląskiego.

Wydarzenie zorganizowane zostało przez **Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej** oraz **Ośrodek Promocji Kultury i Sportu w Brennej**. Podczas dwudniowych przesłuchań jury oceniło występy wielu grup artystycznych, reprezentujących różne regiony kulturowe Śląska. Z przyjemnością informujemy, że wśród nagrodzonych znalazły się zespoły z Istebnej i Koniakowa.

Wyniki w kategorii grup śpiewających a cappella:

II miejsce ex aequo przyznano:

- ♦ Męskiej Grupie Śpiewaczej „Koniakowianie”
- ♦ Żeńskiej Grupie Śpiewaczej Zespołu Regionalnego „Istebna”

Wyróżnienie otrzymała:

- ♦ Żeńska Grupa Śpiewacza „Koniakowianki” – za właściwy dobór repertuaru regionalnego.

Gratulacje dla wszystkich nagrodzonych zespołów!

Opracowanie:

♦ Barbara Juroszek

foto: ROK Bielsko- Biała



Sabałowe Bajania 2025 Trójwieś Beskidzka na podium

W Bukowinie Tatrzańskiej, w dniach 10–12 lipca 2025 roku, odbył się 59. Festiwal Folkloru Polskiego „Sabałowe Bajania”. Spośród 171 prezentacji w kategoriach gawędy, śpiewu, gry na instrumentach ludowych, drużbów i starostów weselnych, komisja konkursowa przyznała liczne nagrody i wyróżnienia, doceniając autentyczność, kunszt oraz dbałość o dziedzictwo kulturowe.

Triumf Trójwsi Beskidzkiej –Grand Prix dla Kóniokowianek

Największy sukces odniosła **grupa śpiewacza „Kóniokowianki” z Koniakowa**, która zdobyła **najwyższe wyróżnienie festiwalu – Grand Prix** w kategorii śpiewu grupowego dla dorosłych. Nagroda ta, w postaci prestiżowej statuetki **Bukowińskiego Boka** to potwierdzenie ich najwyższego poziomu artystycznego oraz wyjątkowego oddania tradycji.

To nie tylko zasłużone zwycięstwo, ale i powód do ogromnej dumy dla całej Trójwsi – **Kóniokowianki stanęły na samym szczycie polskiej sceny folklorystycznej.**

A oto pozostałe nagrody dla reprezentantów Trójwsi:

- ♦ „Kóniokowianie” z Koniakowa – **III miejsce** w kategorii śpiewu grupowego dorosłych.
- ♦ **Teresa Przybyła z Istebnej** – **I miejsce** wśród gawędziarzy dorosłych.
- ♦ **Piotr Kukuczka z Koniakowa** – **II miejsce** w kategorii instrumentalistów dorosłych
- ♦ **Paweł Kukuczka z Koniakowa** – **III miejsce** w tej samej kategorii.





Festiwal Sabatowe Bajania ponownie udowodnił, że tradycja może być żywa i porywająca. Reprezentanci Trójwsi Beskidzkiej swoją autentycznością, zaangażowaniem i muzykalnością pokazali, że folklor ma się świetnie – i ma swoich mistrzów w naszych beskidzkich gróniach.

Gratulujemy wszystkim laureatom!

Opracowanie:
♦ Barbara Juroszek

Zdjęcia: Bukowińskie Centrum Kultury



Trójwieś z nagrodami na 56. Festiwalu Folkloru Górali Polskich

Artyści z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa po raz kolejny potwierdzili silną pozycję Trójwsi na mapie polskiego folkloru. Podczas Konkursu Kapel, Grup Śpiewaczych, Śpiewaków Ludowych, Instrumentalistów, Multiinstrumentalistów oraz Mistrzów i Uczniów, zorganizowanego w ramach 56. Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu (26–29 lipca 2025 r.), zdobyli liczne nagrody i wyróżnienia.

W kategorii grup śpiewaczych

Jaworzyncianki z Jaworzynki zajęły I miejsce, natomiast **Koniokowianki** z Koniakowa zostały nagrodzone III miejscem. Grupa męska oraz żeńska **Zespołu Regionalnego „Istebna”** otrzymały wyróżnienia.

W kategorii mistrz i uczeń – śpiewacy

Maria Motyka z Koniakowa jako mistrzyni, występując wspólnie z uczniem **Grzegorzem Juroszkiem** (Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie), zajęła równorzędne II miejsce.

W kategorii soliści śpiewacy

I miejsce zdobyła **Natalia Zowada** z Istebnej, a **Maria Motyka** z Koniakowa – III miejsce.

W kategorii mistrz i uczeń – instrumentalści

Paulina Kupczyk z Jaworzynki, jako mistrzyni gry na skrzypcach, wspólnie z uczniami **Joanną Bąk**, **Dawidem Jałowiczorem** i **Bartłomiejem Kukuczką** (OPP w Koniakowie), zajęła równorzędne II miejsce.

Wyróżnienie otrzymała także **Monika Wałach-Kaczmarzyk** z Jaworzynki, która jako mistrzyni gry na skrzypcach, piszczałkach i okarynie wystąpiła z uczennicami: **Marią Galej**, **Marią Bojko** i **Antoniną Polok**.

Sukcesy te świadczą o żywotności tradycji muzycznych regionu oraz o zaangażowaniu kolejnych pokoleń w kultywowanie dziedzictwa.

Pula nagród w konkursie wyniosła 70 000 zł. Fundatorami byli Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej. Organizatorami wydarzenia byli ROK w Bielsku-Białej oraz Miejskie Centrum Kultury w Żywcu.

Opracowanie:
♦ Barbara Juroszek
zdjęcia: Daniel Franek,
archiwum prywatne GS Koniokowianie





Mocny głos Trójwsi na Konkursie Heligonistów w Węgierskiej Górcie

Podczas Międzynarodowego Konkursu Heligonistów, który odbył się 20 lipca 2025 r. w Węgierskiej Górcie, wyróżnił się zespół młodych muzyków z Trójwsi: Tomasz Wróbel, Dawid Jałowiczor i Antoni Kukuczka. Trio zdobyło II miejsce w kategorii duetów i zespołów, prezentując żywą i autentyczną interpretację muzyki ludowej regionu.

Ich występ spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem – jury doceniło zarówno styl gry wierny lokalnej tradycji, jak i ogólny wyraz artystyczny.

Konkurs w Węgierskiej Górcie to ważna przestrzeń dla międzypokoleniowej wymiany i promocji heligonki. Obecność utalentowanych przedstawicieli Trójwsi potwierdza, że muzyczne dziedzictwo nadal ma tu silne oparcie w młodym pokoleniu.

Opracowanie:
Barbara Juroszek



Konkurs Czytania Poezji śp. Zuzanny Kawulok w Koniakowie – Kontynuacja Tradycji i Pamięci

Zespół Regionalny Koniaków po raz kolejny zorganizował niezwykle wydarzenie kulturalne, które na długo pozostanie w sercach uczestników i wszystkich obecnych. Konkurs Czytania Poezji poświęcony pamięci śp. Zuzanny Kawulok, wybitnej postaci naszej lokalnej sceny folklorystycznej, przyciągnął młodych pasjonatów literatury i tradycji. Był to czas, w którym dzieci i młodzież mogły oddać hołd tej wspaniałej postaci i zaprezentować swoje zdolności interpretatorskie.

Zuzanna Kawulok była osobą, która całe swoje życie poświęciła pielęgnowaniu tradycji i kultury naszego regionu. Urodziła się 24 kwietnia 1938 roku w Istebnej, gdzie w sercu Beskidu Śląskiego spędziła swoje dzieciństwo, młodość, a także późniejsze lata. Była osobą niezwykle utalentowaną – połączyła pasję do folkloru, muzyki i poezji, tworząc niezatarte ślady w naszej kulturze. W ciągu swojego życia była instrumentalistką, folklorystką, ale także autorką wielu pięknych utworów literackich, które oddają ducha beskidzkiej ziemi.

Zmarła 1 kwietnia 2018 roku, ale jej twórczość wciąż jest żywa. To właśnie dzięki niej, jej utwory wciąż inspirują i uczą młodsze pokolenia, jak dbać o tradycję, kulturę i język regionu. Konkurs był wspaniałą okazją, by przypomnieć jej osobę oraz upowszechnić jej poezję wśród najmłodszych. Celem konkursu było nie tylko oddanie hołdu Zuzannie Kawulok, ale również angażowanie młodych ludzi w aktywność twórczą. Uczestnicy mieli za zadanie zaprezentować jeden z wielu utworów, które wyszły spod pióra poetki.





Młodzi ludzie, którzy wzięli udział w konkursie, zaprezentowali różnorodne interpretacje poezji Zuzanny Kawulok – od poważnych, pełnych refleksji po bardziej wesole, z nutą humoru i zabawy. Zmagania przebiegały w dwóch kategoriach wiekowych: 6–11 lat oraz 12–16 lat. Każdy uczestnik, niezależnie od tego, czy zdobył medal, czy nie, mógł poczuć się zwycięzcą.

Poziom prezentacji był bardzo wysoki, a młodzi recytatorzy wykazali się nie tylko znajomością poezji, ale również wspólną interpretacją, emocjonalnością i szacunkiem do twórczości Zuzanny Kawulok. To świadczy o tym, jak silnie kultura i tradycja związane z Beskidem Śląskim wpływają na młodsze pokolenia.

Kategoria wiekowa 6–11 lat:

I miejsce: Karol Kukuczka

II miejsce: Natasza Waszut

III miejsce: Martyna Wróbel

Kategoria wiekowa 12–16 lat:

I miejsce: Agnieszka Sikora

II miejsce: Tomek Wróbel

III miejsce: Ewa Golik

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy i dziękujemy za piękne występy, które były dowodem nie tylko na znajomość literatury, ale i na głębokie zrozumienie przekazu oraz ogromne zaangażowanie emocjonalne.

Po ogłoszeniu wyników wszyscy uczestnicy zostali obdarowani nagrodami – upominkami, które miały na celu wyróżnienie ich za włożony trud i zaangażowanie. Zwycięzcy, oprócz statuetek zdobyli wyjątkową nagrodę: wycieczkę do Polkapu w Skoczowie. Chłopcy zostaną obdarowani kapeluszami, a dziewczynki mogły wybierać między fartuszkami a mazalankami – tradycyjnymi elementami beskidzkiego stroju ludowego. To nie tylko nagroda, ale również świetna okazja do jeszcze głębszego związania się z naszą lokalną kulturą i tradycją.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom, organizatorom, a także widzom za wspólne świętowanie i pielęgnowanie tradycji, która jest sercem naszej wspólnoty.

Opracowanie:

♦ Zespół Regionalny Koniaków

„W Trójwsi jest BOSKO!” – wakacyjna akcja dla dzieci

„Być radosnym, dobrze czynić i wróblom pozwolić ćwierkać – to najlepsza filozofia”. Tymi słowami św. Jana Bosko można najlepiej podsumować atmosferę, jaka towarzyszyła tegorocznej edycji akcji wakacyjnej organizowanej przez Fundację „Jest BOSKO!” w sercu Trójwsi Beskidzkiej.

Od 30 czerwca do 4 lipca 2025 roku ponad 130 dzieci z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa uczestniczyło w pełnym radości, aktywności i wspólnoty tygodniu – bez telefonów, bez ekranów, ale za to z uśmiechami od ucha do ucha. Tegoroczna akcja została okrzyknięta mianem PRZYGODA BEZ PHONA, dlatego też głównym założeniem zajęć było pokazanie uczestnikom, że prawdziwa zabawa, przygoda i radość nie wymagają obecności telefonu czy dostępu do Internetu. Fundacja działając w duchu wychowania św. Jana Bosko, stworzyła przestrzeń radości i integracji, oderwania od ekranów, a blisko ludzi i natury. Celem było budowanie więzi dzięki wspólnej zabawie i kreatywnym zajęciom ... A pomysłów na nie było co niemiara. Każdego dnia „na dobry początek” odbywały się zabawy i gry integracyjne, zaraz po nich animatorzy zamieniali się w aktorów, którzy temat dnia przedstawiali w krótkiej scenie. Następnie dzieci w małych grupach wiekowych realizowały program wychowawczy, rozmawiały o swoich pomysłach na spędzanie czasu, o swoich marzeniach. Kolejna część dnia to

czas na rozwój twórczy, rozwijanie pasji i zainteresowań. Powstawały kosmosy w słoikach, boiska z kartonów, odbywały się zajęcia taneczne, sportowe, a nawet... korowód dożynkowy. Odwiedzili nas strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej Koniaków Centrum, byliśmy na wycieczce w Rajczy, gdzie zostaliśmy ugośczeni przez CKiS Rajcza. I za tę gościnę bardzo dziękujemy panu dyrektorowi i pracownikom. Dzieci odkrywały skarby tej urokliwej miejscowości, a na pamiątkę z wycieczki każdy zabrał własnoręcznie wykonany magnes i przypinkę, którą mogliśmy zrobić dzięki zaprzyjaźnionej ekipie Gdzie halny poniesie.

Ten czas wydobył wiele talentów, kreatywnych pomysłów nie tylko z dzieci – ale również z wolontariuszy. To oni byli sercem akcji wakacyjnej, które nadawało rytm całej inicjatywie.

Poprzez gry terenowe, zajęcia ruchowe, zabawy zespołowe i twórcze warsztaty dzieci mogły doświadczyć, jak wiele piękna i emocji kryje się w bezpośrednim kontakcie z drugim człowiekiem. Zamiast scrollowania – wspólna zabawa. Zamiast selfie – uśmiech do kolegi czy koleżanki. Zamiast lajków – żywe słowo, spojrzenie i gest. Trzymamy mocno kciuki, by przygoda bez phona nie skończyła się na tym jednym tygodniu, ale trwała nadal, by dzieci odkrywały każdego dnia piękno relacji w rodzinach, na podwórkach i szkołach. Drodzy Rodzice i wszyscy Dorośli – chcielibyśmy zostawić dla Was myśl księdza Bosko: „Nie wystarczy, żeby młodzież była kochana – trzeba, żeby ona wiedziała, że jest kochana.” Niech ona nieustannie Wam towarzyszy.

Akcja wakacyjna nie odbyłaby się bez wsparcia i pomocy





wielu dobrych ludzi. Chcemy podziękować Wójtowi Gminy Istebna – Stanisławowi Legierskiemu za wsparcie finansowe z budżetu Gminy Istebna. Bardzo dziękujemy za przychylność i otwartość dyrektorom trzech szkół podstawowych: Danucie Haratyk-Woźniczce, Dorocie Kukuczce oraz Sylwii Michałek. Dzięki nim nasze zajęcia mogły odbywać się w lokalnych szkołach. Dziękujemy także obsłudze tych szkół za wszelką pomoc świadczoną wolontariuszom i dzieciom. Nade wszystkim dziękujemy wszystkim dzieciakom, z którymi mogliśmy tak twórczo, kreatywnie i radośnie spędzać czas. A także rodzicom za zaufanie, jakim obdarzyliście naszych wolontariuszy powierzając ich opiece Wasze dzieci.

Dziękujemy wszystkim za tę masę wspomnień, którą tworzymy z Wami już prawie ... 20 lat.

Opracowanie:
 Karina Czyż
 Prezes Fundacji Jest BOSKO!



V Pieszy Rajd Rodzinny „Pod Smyrećkami”

V Pieszy Rajd Rodzinny „Pod Smyrećkami” to wydarzenie przygotowane przez wolontariuszy Fundacji „Słoneczna Kraina Dzieciom”, na których składają się pracownicy naszego przedszkola i coraz liczniejsze zastępy ich rodzin, przy wsparciu naszych przedszkolnych rodziców. Jak co roku, imprezę wspomogli strażacy z: OSP Jaworzynka Zapasieki i OSP Jaworzynka Centrum.

Wyruszyliśmy na trasę w kierunku Zapasiek Dolnych, następnie przy kaplicy był tzw. „punkt zakrzesiania”, gdzie uczestnicy mogli się posilić. Po chwili wytchnienia ruszyliśmy w kierunku Czadeczek znaną wszystkim naszym uczestnikom trasą przez „Nowiny” w stronę boiska pod Smyrećkami. Podczas rajdu każdy piechur miał za zadanie rozpoznać rozwieszone na trasie wizerunki znanych Jaworzynczan. Jak się okazało później, twarze: Wiesława Krótkiego, Jana Bojki, Jerzego Palarczyka, Jana Zogaty i Pawła Gorzołki znają w zasadzie wszyscy.

W Czadeczkach było jak co roku rodzinnie, gwarnie i kolorowo. Było mnóstwo zabawy, masa pyszności i moc atrakcji. Dzieci z Jaworzynki i okolic mogły korzystać z dmuchańców, malowania twarzy, brokatowych tatuaży, kolorowych warkoczków, mas sensorycznych, piana party, animacji z pluszowymi postaciami z bajek, zwiedzania wozów strażackich.

Pięknie dziękujemy wszystkim, którzy wspierali nasz piknik w jakikolwiek sposób.

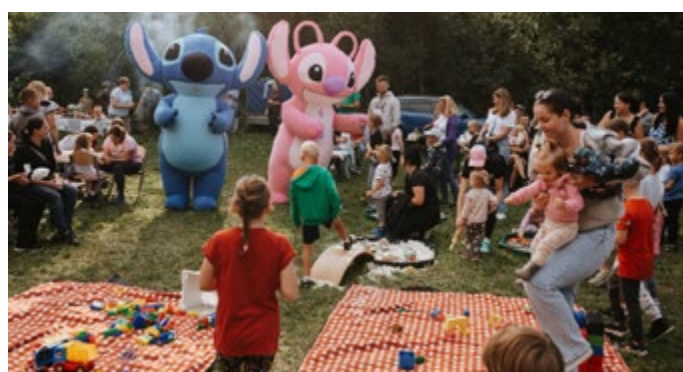
Naszym słonecznym wolontariuszem: Marysi Knurze, Magdalenie Zogacie, Marcie Fiedor, Jolancie Michałek, Katarzynie Lorens, Kindze Golik, Marcie Waszut, Gosi Kukuczce, Magdzie Juroszek, Kindze Jałowiczor, Karolinie Bojko, Ani Małjurek, Magdalenie Kaczmarzyk, Weronice Sikorze, Kazimierzowi Łackowi a także Henrykowi Słowioczkowi i Danucie Słowioczek (dodatkowo za ogórki małosolne) Szymonowi Knurze (mistrzowi popcornu) i ks. Tomaszowi Wali (do którego kolejki po watę były naprawdę długie) dziękujemy!

Dziękujemy również:

Najlepszym fotografom Barbarze i Robertowi Dobija z Łodygowic (Dobi Foto - studio fotografii), Łodygowice Barbara i Robert Dobija, najlepszym fotografom!

Piekącym ciastami i przygotowującym poczęstunek: Kasi Ligockiej (kołoczki palce lizać), Weronice Łacek i Beni Wawrzacz (najlepsze krepliki), Marcie Fiedor z mamą za białą syropę (komu się dostało skosztować?). Naszym przedszkolnym mamom za wspaniałe ciasta, Halinie Jałowiczor za coroczne piecioki, jeszcze raz Magdzi Zogacie za pieciokowy debiut i wszystkim tym, którzy upiekli ciasta: nie sposób Was wszystkich wymienić.

Gminnemu Ośrodkowi Kultury w Istebnej dziękujemy za ławki,





stoły i namioty oraz nagłośnienie, Józkowi Haratykowi za użyczenie grilla, Marysi Dragon, Marysi Galej: przedstawicielkom Młodzieżowej Rady Gminy Istebna, Mai Gorzołce i Roksanie Grobosz za wsparcie przy malowaniu twarzy, Andrzejowi Ruckiemu za zapewnienie dobrej energii - tym razem nie wybiło ani razu. **Łucji Dusek** za wsparcie przy organizacji.

Impreza ta nie odbyłaby się, gdyby nie udzielony grant z Gminy Istebna, bardzo, bardzo dziękujemy!

Wspomogli nas także: Barbara Bieleś, Sklep Alf Koniaków, Pizzeria Werona Istebna, Magdalena i Dominik Jałowiczor Mag-Don, Mechanika Pojazdowa Słowiozeczek, Dariusz Słowiozeczek, Hotel Gołębiowski Wiśla, Kompleks Istebna Zagroń, Sklep „Marco”, Budowa Obiektów Drogowych Jan Golik.

Dziękujemy za współpracę: Mania Zabawy, jesteście super! Dziękujemy GK Eventy & Dmuchalnice za piana party i gości z kosmosu!

Dziękujemy Wam wszystkim za wsparcie fundacji. Dzięki temu możemy działać, bo jak widzicie chce nam się to robić i bardzo to lubimy.



To co, za rok zaś się widzimy?

Opracowanie:
♦ Bartłomiej Jałowiczor
zdjęcia: Dobi foto - studio fotografii

Dzień Rzemiosł “Na Grapie”

Tradycje rzemieślnicze u Górali Śląskich były ważnym elementem życia górali i sposobem na przetrwanie. Trudne warunki życia, surowy klimat, brak możliwości zarobienia pieniędzy zmuszały górali do samowystarczalności.

Każdy dorosły członek rodziny starał się samodzielnie wykonać rozmaite, niezbędne rzeczy we własnym domu. W ten sposób m.in.: ścinano drzewo w odpowiednim czasie, budowano domy z drewna, wykonywano sprzęty i narzędzia do pracy; hodowano owce i bydło, a skóry zwierząt garbowano i szyci kożuchy, kypce, rzemieńce; obrabiano wełnę i len na odzież czy sznury. Wielu mężczyzn opanowało umiejętności ciesielskie, kowalskie, tkackie. Kobiety przędły nitki, szyły, haftowały, robiły koronki.

W każdej rodzinie przekazywano nabyte umiejętności dzieciom, ucząc je od podstaw wszelkich potrzebnych do samodzielnego życia zajęć i rzemiosł.

Z myślą o pokazaniu dawnych technik obróbki metali, drewna, surowców takich, jak wełna czy len, Towarzystwo Przyjaciół Muzeum Regionalnego “Na Grapie” w Jaworzynce zorganizowało **Dzień Rzemiosł**. Wydarzenie, które odbyło się w dniu 19 lipca, rozpoczęło się otwarciem **wystawy “Dziecko w tradycji Górali Śląskich”**.

Wystawa ta pokazuje dawne dzieciństwo w górach, a zgromadzone zbiory pochodzą z przełomu lat 1920 – 1955. Są to m.in. fotografie, szkolny podręcznik, ławka, piórniki, kamienna tabliczka, płócienna torba, hóska, skize.

Tuż po otwarciu ekspozycji zagrała **dziecięca kapela Moniki Wałach - Kaczmarzyk, “Mała Jetelinka”**. Dzieci pięknie zagrały, zaśpiewały, a także pokazały dziecięce zabawy z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa.

Kolejnym punktem były prezentacje rzemieślnicze:

- ♦ W murowanej kuźni kowale – bracia **Andrzej i Zbigniew Michałek** pracowali nad wykuciem kopaczki, a dźwięk uderzeń młotków o metal i kowadło roznosiła się po całej okolicy,
- ♦ **Jadwiga Polok** prezentowała obróbkę wełny,
- ♦ **Anna Kąkol** pokazywała istebniański haft krzyżkowy,
- ♦ **Irena Motyka** robiła koronkowe czepce techniką igielkową,
- ♦ **Ewa Waszut** pracowała nad żywotkiem do sukni cieszyńskiej, prezentując też różne części stroju męskiego i kobiecego
- ♦ **Teresa Sikorska** snuła tkaninę na ramie prostych krosienek,
- ♦ **Józef Łupieżowiec** szył i ozdabiał guniym, tj męskie okrycie, płaszcz z brązowej wełny
- ♦ **Karol Kufa** robił kypce i rzymiyn ze skóry
- ♦ **Petr Grendziok** prezentował historyczną rekonstrukcję Wybrańca, który w okresie wojny trzydziestoletniej pilnował granicy z Uhrami.





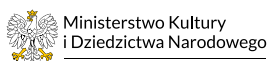
Wszyscy twórcy opowiadali o szczegółach swojego rzemiosła, o tym w jaki sposób zdobywali umiejętności, a także o dawnym życiu w Jaworzynie.

Wydarzenie zwieńczył występ dzieci z zespołu **“Mały Koniaków”**, który pod kierunkiem **Elżbiety Legierskiej** działa przy **Ognisku Pracy Pozaszkolnej**. Piękne śpiewy, gra i autentyczność dziecięcego folkloru uradowała wszystkich zebranych.

Wydarzenie było okazją do przeniesienia się w dawne czasy, obejrzenia starej, kurlawej chaty, stodoły, a także do skosztowania m.in. tradycyjnego *kołocza z borówkami i herbaty z zieleń*.

Dziękujemy wszystkim twórcom, gościom i mieszkańcom gminy Istebna odwiedzającym muzeum w tym dniu oraz członkom Towarzystwa Przyjaciół Muzeum Regionalnego “Na Grapie” za pomoc w realizacji wydarzenia!

Opracowanie:
♥ Katarzyna Rucka-Ryś
Zdjęcia Bronisława Polok



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: EtnoPolska. Edycja 2025



Dotknąć mowy dziadków Zakończenie stypendium Elżbiety Legierskiej

**Dotknąć mowy dziadków - ratujemy
zanikającą gwarę górali beskidzkich**

Stypendium finansowane ze środków
Ministerstwa Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

W sobotę 28 czerwca na Kosarzyskach w Koniakowie odbyło się wyjątkowe wydarzenie podsumowujące półroczne stypendium Elżbiety Legierskiej pn. „Dotknąć mowy dziadków – ratujemy zanikającą gwarę Górali Beskidzkich”, realizowane w ramach programu stypendialnego Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Na scenie wystąpiły dzieci z Zespołu Mały Koniaków, które zaprezentowały program oparty na dawnych dziecięcych zabawkach, tańcach i przyspiewkach. Wiele z tych elementów pochodziło z bezpośrednich relacji najstarszych mieszkańców Trójwsi Beskidzkiej, którzy chętnie dzielili się wspomnieniami z dzieciństwa i językiem, jakim mówiono w ich domach.

Projekt miał nie tylko charakter artystyczny, ale także dokumentacyjno-edukacyjny. W jego ramach Elżbieta Legierska wraz z dziećmi odwiedzała domy seniorów, gdzie wspólnie zbierali autentyczne przykłady lokalnej gwary oraz poznawali dawne zwyczaje. Odbyły się także spotkania wzbogacające wiedzę uczestników, m.in. wykład etnolodżki dr Małgorzaty Kiereś oraz wizyta w Muzeum Regionalnym na Grapie w Jaworzynie.

Finałowy występ był pięknym dowodem na to, że gwara – choć coraz rzadziej słyszana – wciąż może żyć i wzruszać, jeśli tylko znajdzie się miejsce i ludzie, którzy chcą ją pielęgnować. Projekt Elżbiety Legierskiej nie tylko przywrócił fragmenty zapomnianego języka, ale zaszczerpił w najmłodszych uczestnikach dumę z własnych korzeni.

Opracowanie:
♥ Barbara Juroszek



Powiew tropików w sercu Istebnej

– uroczyste otwarcie nowej strefy basenowej w Kompleksie Zagroń w Istebnej

W słoneczną sobotę, 19 lipca, Istebna stała się jeszcze bardziej atrakcyjnym punktem na turystycznej mapie Polski. Tego dnia uroczystie otwarto nową, zewnętrzną strefę parku wodnego Kompleksu Zagroń – inwestycję, która robi wrażenie nie tylko swoim wyglądem, ale i rozmachem.

Wydarzenie zgromadziło wielu znamienitych gości. Wśród nich znaleźli się posłowie na Sejm RP: Gabriela Lenartowicz, Małgorzata Pępek i Apoloniusz Tajner, starościna cieszyńska Janina Żagan, wicestarosta Mieczysław Szczurek, wójt Gminy Istebna Stanisław Legierski, radni Gminy Istebna, Nadleśniczy Nadleśnictwa Wiśla Andrzej Kudelka oraz proboszcz parafii w Istebnej ks. Tadeusz Pietrzyk, który poświęcił nowo otwartą inwestycję. Obecny był również właściciel Kompleksu Zagroń, Leszek Łazarczyk – człowiek, którego wizja i determinacja doprowadziły do realizacji tego projektu oraz dyrektor Kompleksu Anna Dziedzic.

Otwarcie poprowadziła radna gminy Elżbieta Legierska. Po przywitaniu gości, przecięciu wstęgi oraz przemowach, zebrani mogli obejrzeć nowy kompleks i osobiście złożyć gratulacje. Całość uświetnił występ Zespołu „Mały Koniaków” działającego przy OPP w Koniakowie.

Zewnętrzna część basenów składa się z dwóch głównych nieeków basenowych oraz spektakularnego, zawieszzonego cztery metry nad ziemią basenu z szybą Infinity. Posiada on przeszklone dno, pod którym znajduje się strefa relaksu – doskonałe miejsce do odpoczynku i robienia niepowtarzalnych zdjęć. Temperatura wody sięga 30–32°C, a docelowo kompleks ma działać przez cały rok, nawet zimą – po planowanym zadaszeniu zewnętrznej strefy.

Na miłośników mocniejszych wrażeń czeka tu zjeżdżalnia o długości ponad 70 metrów. Z kolei dla zwolenników „letniego chillowania” są leżaki, parasole i wodny bar, które nadają miejscu prawdziwie wakacyjny klimat.

– To inwestycja, która nie tylko uatrakcyjni naszą ofertę turystyczną, ale też realnie wpływa na życie mieszkańców, dając nowe miejsca pracy – podkreślił wójt Stanisław Legierski. – Dzięki takim przedsięwzięciom nasza gmina staje się coraz bardziej rozpoznawalna i konkurencyjna – dodał, gratulując właścicielowi i całemu zespołowi Zagroń.

Od teraz mieszkańcy i turyści mogą cieszyć się wodnymi atrakcjami nie tylko wewnątrz, ale i na zewnątrz – a wszystko to w malowniczej scenerii Beskidów. Tropikalny klimat w górach, w sąsiedztwie wyciągu narciarskiego i pól z ostewkami? W Istebnej to już rzeczywistość!

Opracowanie:
Barbara Juroszek
zdjęcia: Powiat Cieszyński



Trójwieś zachwyca smakiem

kulinarne sukcesy w konkursie „Smaki Regionów”

Trójwieś Beskidzka po raz kolejny potwierdziła, że jest prawdziwą kuźnią regionalnych smaków i tradycji kulinarnych. W 24. edycji konkursu „Nasze kulinarne dziedzictwo – Smaki Regionów” nie zabrakło zwycięstw i wyróżnień dla naszych lokalnych produktów oraz potraw, które zdobyły uznanie ekspertów i jury.

Największym sukcesem okazała się **I nagroda dla Piotra Kohuta/ Centrum Pasterskie w Koniakowie za redykołkę z Koniakowa** – to właśnie ten pasterski ser zdobył najwyższe laury.

Wyróżnienia trafiły także do innych wybitnych produktów z Trójwsi:

- ♦ za **piołunówkę** Anny i Jana Waligóra z „Willi Pod Lipami”,
- ♦ oraz za **herbatę z ziołami z dodatkiem piekrek** przygotowaną przez Koło Gospodyń Wiejskich w Koniakowie pod kierownictwem Renaty Haratyk (napój bezalkoholowy).

Tegoroczna edycja konkursu zgromadziła aż 57 regionalnych produktów i potraw z różnych kategorii, a rywalizacja była bardzo zacięta. Jury oceniało nie tylko walory smakowe,



ale też autentyczność, tradycyjne metody wytwarzania oraz zgodność z regionalnym dziedzictwem.

Podczas konkursu odbył się również Jarmark Produktów Tradycyjnych, gdzie można było zapoznać się z lokalnymi wyrobami, tradycyjnymi recepturami oraz sposobami ich wykorzystania w kuchni.

Organizatorem konkursu na poziomie województwa śląskiego był Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego przy współpracy ze Śląskim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego.

Trójwieś pokazuje, że tradycja i regionalne smaki mają się u nas doskonale, a lokalni producenci i gospodynie potrafią z dumą promować to, co najlepsze w Beskidach. Gratulujemy wszystkim laureatom i życzymy kolejnych sukcesów?

Opracowanie:

Barbara Juroszek

foto Tomasz Żak/śląskie.pl



CHODŃICKI ISTEBNIAŃSKI ETNOGRAFA



Pamięci Rafała Wałacha z Jaworzynki

Moje jubileuszowe 50. chodnicki jistebniański etnografa zatrzymują mnie w Jaworzynce na Krzyżowej. Tu, bowiem żył wybitny folklorysta, muzyk, gajdosz, pedagog, organista, który "umarł na przekór wszystkiemu", bo przecież miał tylko 50. lat i zmarł w czasie grania jego ludowej muzyki, 30. lipca 2011 roku w czasie trwania Tygodnia Kultury Beskidzkiej. Zabrał ze sobą swój świat, w którym było jeszcze wiele planów. Jego istnienie trwało tylko pół wieku, a mimo to, widzimy, że rozumiał swoje małe miejsce na ziemi, i to, kim był w kulturze i dzięki swojej kulturze.

Rafał Wałach urodził się w Jaworzynce na Krzyżowej w domu miejscowej inteligencji, zarówno od strony matki jak i ojca. To właśnie rodzinny dom Legierskich, Zawadów i Wałachów kształtował poczucie potrzeby bycia wykształconym, do czego Rafał zawsze dążył. Wybór bardzo nietypowego kierunku studiów jak dla przedstawiciela społeczności wiejskiej był już pierwszym wyborem czegoś „Innego”, ponieważ nie podjął się uczyć zawodu praktycznego i użytecznego, np. stolarstwa, murarstwa, etc... tak ważnego dla ludzi wsi.

Rafał Wałach był z zawodu filologiem klasycznym, z zamiłowania językoznawcą, dialektologiem, folklorystą, pedagogiem, muzykantem, gajdoszem oraz prawdziwym mistrzem fonetycznego zapisu dialektu istebniańskiego. W zapisie miejscowej gwary upatrywał jej wartość i dlatego ciągle poszukiwał perfekcji w fonetycznym zapisie brzmienia naszej mowy ojców. Jego opracowane artykuły tego problemu badawczego stanowią jak do tej pory jedyne fachowe i niezwykle prawdziwe naukowe studium zapisu brzmienia gwary. Ważny dla niego był tylko taki zapis, który zachowuje te cechy stylistyczne, które naszą mowę ojców wyróżniają na tle pozostałych polskich gwar i dialektów, jak również na tle gwar morawskich czy czadeckich. Wielokrotnie podkreślał, że jeśli fonetycznie potrafimy oddać labializację - (czyli zjawisko zaokrąglenia warg przy artykulacji samogłosek lub spółgłosek), czy "r" frykatywną (spółgłoska szczelinowa, która zachowała charakter głoski wibracyjnej) oraz wymianę dwuznaków, (sz, cz, dż, dź...) wszystko to będzie miało większy sens zatrzymania prawdy dialektologicznej. Dbłość o prawidłowe zapisanie miejscowego dialektu graniczyła u Rafała z obłądem. Był w tym mistrzem.





Poszukiwał także pieśni, które miały dawny autentyczny, stary zapis. Wszystkim zwracał uwagę na pieśni zapisane na przełomie XIX i XX wieku. W swoim szkicu o istebniańskiej literaturze napisał:

Najwcześniej góralskie bojtki gromadził adwokat Jan Sikora z dworu Kulónki. Swoje zbiory przekazał prof. Sewerynowi Udzieli ten z kolei dał je do opublikowania Janowi St. Bystroniowi. w zbiorze Pieśni ludowe z Polskiego Śląska. W ten sposób ocalała najdawniejsza poezja tego zakątka Beskidów. Pozostał wspaniały materiał w pięknej oryginalnej gwarze istebniańskiej.

A oto jedna z nich: pieśń nr 432 zapisana w gwarze w jej fonetycznym brzmieniu zamieszczona w wymienionym zbiorze na str.475

*Czmawej nocy, długiej nocy dobrze z holku spacz
Nic inszego tam nie ślyhacz, jyny wiatier fukacz
Zafukej wiatrzczyku z Dunaje
Jeszi tam mój miły, niech przidzie
Bedymy się miłowali do bítego dnie.*

Owocem jego pracy są także wydane dwa istebniańskie śpiewniki dokumentujące pieśni zapisane w gwarze góralskiej. Podjął się także gromadzenia materiału do istebniańskiego słownika gwarowego. Przychodzi żałować, że nie dokończył swojego dzieła. Odszedł na zawsze w młodym wieku. Pozostawił nie tylko słowo zapisane ale i swoich uczniów śpiewających i grających dawne zapomniane archaiczne nutki.

Moje etnograficzne chodničky zajął się z jego folklorystycznymi i etnograficznymi zainteresowaniami. Wiele razy wysłuchiwałam jego analizy języka gwary, sposobów zapisu pieśni ludowej śpiewanej w gwarze. Był bardzo ambitny. Miał wielką ambicję i potrzebę realizacji ustalonych celów, często przy całkowitym braku poparcia tej idei przez społeczność, w której mieszkał i dla której pracował. Trwał do końca swoich dni przy swojej wizji świata, nigdy nie miał ochoty jej i siebie zmieniać. Ta wyraźna osobowość pozostawiła ślad, odcisnęła na zawsze jego własne widzenie muzyki ludowej w Jaworzynie, które dziś kontynuuje żona Monika.

Rafał Wałach z pozycji nauczyciela języka polskiego szkoły średniej bez reszty także oddaje się pracy na rzecz miejscowego folkloru, i zaskakuje wszystkich efektami całkowicie własnych poszukiwań sposobów dokumentowania folkloru, a przede wszystkim jako jeden z pierwszych staje się pedagogiem folkloru dla dzieci i młodzieży z Jaworzyny.

Uczestniczyłam w lekcjach gry na skrzypcach, które prowadził z dziećmi, uczył nutek, które odnotowane były w kolejnych ustalonych palcach dłoni. Dziecko poznawało melodię po pierwszym, drugim czy trzecim palcu, nawet nie wiedząc, że to dźwięk „c”, czy „d” czy „e”.

Istotne było dla niego, aby grupkę uzdolnionych dzieci nauczyć gry na skrzypkach prostych ludowych melodii. Rafał przysparzał i uczył te dzieci, które chciały grać, a rodzicom brak było funduszy na płacenie szkoły muzycznej.

Kolejne etapy w jego życiu to odważna decyzja zbudowania dziecięcego zespołu „Czadeczka” z Jaworzyny i obrona dziecięcego folkloru i jego wartości. Wielkim wsparciem dla jego działań zawsze była żona Monika.

Był także mistrzem w noszeniu nieprzeciętnie elegancko, godnie stroju górali istebniańskich. Zrobił ogromną rewolucję w poszukiwaniu i zmianie kapeluszy istebniańskich. Był bowiem taki czas, kiedy górale nosili kapelusz wykonany w firmie „Polkap” w Skoczowie z opadniętym, kłapiącym dnem. Zebrał stare zdjęcia i zawiózł do Skoczowa, poprosił projektantów o wykonanie takich form kapeluszy, które dokumentowały stare fotografie. Dzięki tej inicjatywie Rafała Wałacha nagle w Beskidach pojawiło się kilka wariantów dawnych form góralskich kapeluszy. Kładł nacisk na odpowiednie noszenie guni czy bruclika, który miał być krótki, tylko do pasa.

Jego całościowa praca na niwie kultury ludowej, folkloru i dialektologii na beskidzkiej ziemi wnosi swój niezaprzeczal-



Szwjczy mi mieszióncziek

2. Powy^dz mi
dzywećko, powy^dz mi
na rażie,
zieby mi kónički,
zieby mi kónički,
nie stoły na mrozie.

3. Bo moje kónički,
tałarki košťujóm,
z drogigo żieleza, z
drogigo żieleza,
potkówečki majóm.

ny wkład, z którego wszyscy korzystamy prowadząc kolejne badania naszej kulturowej rzeczywistości. Był badaczem, który niewątpliwie zwrócił nam również uwagę na istotę pogranicza kulturowego,

Dołączona dokumentacja fotograficzna pochodzi ze zbiorów autorki tekstu. Fotografie wykonali red. Krzysztof Marciniuk oraz Jacek Kubiena z Krakowa.

Opracowanie:
Dr Małgorzata Kiereś



Zieliny z nasij dziedziny

Pobabciok



Witejcie ludkowie w tym pięknym dniu. Byłam dzisiaj na malinach, porym dni tymu na borówkach, latós przestrasznego łowocu mómy w lasach. Zdo sie mi, zie aji łostrzyżlic be przedziwy, chyba zie jaki suchy cios przidzie i łobeschnóm na krzokach. Na razie siumnie nawiązane, tós miyjmy nadzieijm zie ło dwa tygodnie bedymy zbiyrać. Porobiłam soków z malin, poziciek, borówek i bżówek, beje w zimie do zieleinek. Jyny jo to robiywóm jako nasi matka, nie uziwóm tego garca, ale zawarzuym łowoc z kapków wody, zostawióm do nastympnego dnia, podgrzywóm i wypuciuym przez pieluchym. Prógowałam przez gazym ale strasnie sie to targało, pieluch dłuży wydrzi. Matka zostowiali tóm pieluchym z łowocami coby to wykapało, jo wolim wypucić, jyny siły ku tymu trza formnej. Potym do tego soku dowóm cukier i tu nigdy nie wiym wiela, dowóm na łoko i przy borówkach isto sie mi za kupa sytło, bo w śklónkach zamiast soku móm w tym roku galaretkym. Do malin jech dała miyni, pół kila na liter, uwidzim. Jakby kiery mioł to sprawdzóné, tós łodkoście mi jako, tós sie to ros a poróndnie naucim.

Nale jo tu ło sokach, a przeca mo być ło zielinach, dzisiaj beje ło pobabciokach. Tak po prowadzie jo ani nie wiedziała, zie sie to tak nazywo, wdyczkich padała "babka" i dziepro Kasia z muzeum "Na Grapie" mi powiadała, zie u nas tak sie na to gwarzywało.

Pobabcioki sóm dwa, jedyn mo listki siyroke i drugi wónski, łobie zieliny strasnie zocene.

Zacnym łod tej z siyrokimi listkami, po pańsku sie to nazywo "babka szerokolistna abo zwyczajna", rośnie wsiyndy, to je isto jedna z nejbarzi znanych zielin. Pamiyncym jako za dziecka jak my góniywali po polu i gdosi sie przewrócił i kajsi podropoł, zaroz my chladali tych siyrokich listków coby przilozić na ranym. Wtedy my ani nie wiedzieli jako to działo, a teras uś wiadómo zie ta zielina mo w siebie jakisi cuda, dziynki kierym rany sie chutni gojóm.

Pobabciok póмого teś jak kiery mo wrzody na ziołóndku, kiere łod nerwowego zicio abo złego jedzynio sie zrobiły. A jak gdo kurzi i chciołby przestać, tós teś se powiniyn tej zieliny nazbiyrać, bo jacyś móndrzy naukowcy zbadali, zie jak pijoś z nij herbatym, tós barzi ci smierdzi tyn dym z cygaretki. Sóm izie aji płostry z pobabciokym, dło tyc, kierzi chcóm sie łodłucić kurzynio. Worce teś coby babkym pijali ludzie, co majóm żyłaki, bo una wzmocnio żyły, ale łopróc picio trza se robić łokłady na nogi. Nazbiyrać listków, kapkym ich zmióńć w rynce abo pokulać wołkym do ciasta i potym przilozić na nogi. Coby to nie spadło łowinóc jakim bandaziym.

Drugim pobabciokym, kiery teś u nas rośnie, ale isto je miyni znany jest tyn z wójskimi listkami, w ksiójskach nazywo sie "babka lancetowata". Teraz jak przilogi sóm skosióne tós strasnie kupa tam tego rośnie. Ta zielinka też mozie być uziwano jak sie kany podropiymy i sie nóm krew leje. Jo zaś nejraci uziwóm ji na wiynksióm łodporność i krzipotym. Kapkym susim ale nejraci robiywóm syrop. Jakbyście se teś taki chcieli sprawić tós narychtujcie ze siejś gorści pobabcioka, liter wody i kilo cukru. Listeczki miyjmy a potym krójiómy i blyndujmy na papkym. Dowóm to do garca, wlywómy wodym i zawarzuymy, do tego wyspujymy cukier i potyl warzimy pokiył sie rospuści. Przecedzómy, wlywómy do małych słoiczków, zakryncómy i gotowe. Jak gdo chce mozie to jeście zawarzić, ale nie trza. Potym kole września, jak uś idzie ku jesiyni worce pić po łysce, a jak krzipota nas tropi, tós dwie łyski na dziyrń. Jyny dowejcie pozór, bo to je przestrasnie dobre i chciałoby sie wypić wiyncej. Nie worce, jo łóńskiego roku za dziyrń jech se taki słoiciek po przeciyrze cały wypila, no powiym wóm jelita jech miała na wieciór tak wyciścióne jako niebogi tacik jak sie kiejsi łoleju rycynowego przy głupocie napili.?

Opracowanie:
♦ Teresa Przybyła



Filozofia i mistyka koniakowskiej róży

cz. I

*Wszystkie rzeczy widzialne
mają sens symboliczny, to znaczy
przenośnie dane są dla oznaczenia
i wyjaśnienia rzeczy niewidzialnych...
Są one znakami rzeczy niewidzialnych
i obrazami tych, które bytują w doskonałej
i niepojętej naturze Bóstwa w sposób
przekraczający wszelkie rozumienie.*

Hugon od św. Wiktora



> Koniakowska róża o średnicy 5 metrów, autorstwa Marty Haratyk, Renaty Krasowskiej, Marioli Legierskiej, Urszuli Rybki i Danuty Krasowskiej

Początki koronczarstwa giną w mrokach dziejów, różnorakie wzmianki o koronkowych haftach na kosztownych ubiorach czy sztandarach spotykamy już w zapiskach starożytnych Chin, w Starym Testamencie czy u Homera. Lecz nie były to jeszcze koronki we współczesnym tego terminu rozumieniu. Początki koronek, które znamy współcześnie sięgają wczesnych dzieścioleci XVI wieku. Pojawiły się wtedy koronkowe artefakty prawie równocześnie we Francji, Hiszpanii, Włoszech, Belgii czy Niemczech, lecz i w innych krajach - również i w Polsce. Początkowo koronczarstwo uważane było za kunszt przypisany głównie siostrzom zakonnym, które wykonywały koronkowe ozdoby ołtarzy czy szat kapłańskich. Koronkowa ozdoba była wyrazem czci a także oznaką rangi i pozycji społecznej. Wiele z tych pierwszych wzorów przetrwało w muzeach i kolekcjach europejskich, będąc świadectwem mistrzostwa ówczesnych koronczarek. W czasach renesansu, umiejętność wykonywania koronek przenikała stopniowo w środowiska świeckie,

najpierw wyłącznie w sferę dam dworskich, lecz szerokie zapotrzebowanie na aplikacje koronkowe spowodowało rozprzestrzenienie się tej umiejętności również wśród mieszczan i ludu wiejskiego. Wypracowano wiele różnych metod tworzenia koronek i wiele regionalnych odmian wzornictwa. Jednym z najpotężniejszych ośrodków koronczarstwa w okresie renesansu była Wenecja, później także Flandria na pograniczu Belgii i Holandii¹.

Koronkowe wzornictwo i moda na koronkowe ozdoby rozprzestrzeniła się szybko po całej Europie i świecie, dzieląc się jak podaje Wikipedia na:

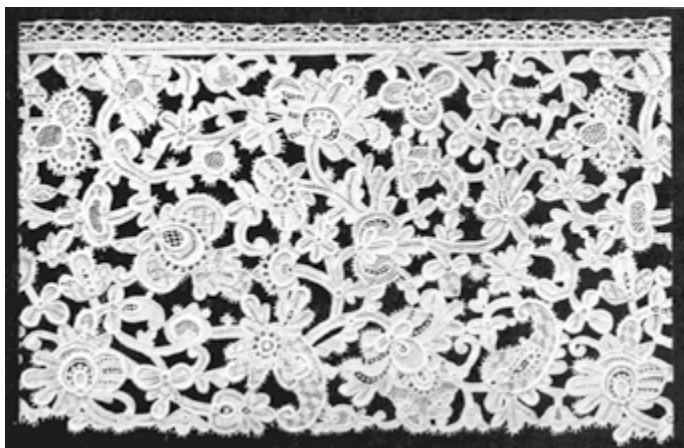
- ♦ szydełkowe – wykonywane szydełkiem;
- ♦ igłowe – wykonywane poprzez osnuwanie nici na kawałku tkaniny, którą po wykonaniu wzoru usuwa się;
- ♦ klockowe – wykonywane za pomocą nici nawiniętych na specjalne klocki, przeplatanych i wiązanych w odpowiedni sposób;
- ♦ siatkowe – wytwarzane przy użyciu sztabki i specjalnej igły, a następnie w zależności od wzoru, cerowane;
- ♦ frywolitki – wyrabiane za pomocą czótenka, igły lub szydełka do frywolitek (cro-tat);
- ♦ teneryfowe – wykonywane przy użyciu specjalnej foremki i igły.

Koniakowska róża

Początki koniakowskiej koronki również giną w mrokach przeszłości, źródła jej sięgają zapewne ośrodków koronczarstwa w monarchii austro-węgierskiej, a poprzez nie łączą się z tradycjami koronkarskimi całej Europy. W Koniakowie rozkwit tradycji koronkarskich przypada na okres końca XIX i początku XX wieku, kiedy to na szerszą skalę zaczęto wykonywać tutaj koronki do czepców kobiecych, a także pojawiły się koronki okrągłe czy owalne zwane tutaj różiami, gdyż swym kształtem przypominały rozetę czyli geometrycznie przekształcony kształt kwiatu róży.

Jednakże pomimo domniemanego zakorzenienia w europejskich tradycjach koronkarskich, koniakowskie koronczarki wypracowały własny styl i oryginalne wzornictwo silnie inspirowane miejscową fauną a zwłaszcza florą górskich łąk i lasów. Świadczy o tym choćby przykład słynnej koronczarki Marii Gwarkowej zwanej Rabinką, która przez całe życie zbierała kwiaty, rośliny łąkowe, zioła czy chwasty o oryginalnych kształtach kwiatów i liści, które wklejała do specjalnego zielnika, a następnie inspirowała się ich niepowtarzalnymi kształtami, tworząc własne oryginalne wzornictwo koronkowe, odtwarzające w kształcie koronki urokliwy świat beskidzkiej przyrody.

Takich koronczarek, które wypracowywały własne wzornictwo koronkowe było i ciągle jest wiele. Oryginalność ich kompozycji nie ogranicza się do kreowania nowych wzorów poszczególnych elementów koronki, lecz także do oryginalności całej kompozycji koronkowej rozety. Można więc mówić, iż każda koronka kreuje swój własny, niepowtarzalny świat piękna i stanowi poniekąd wyraz twórczej osobowości i estetycznej wrażliwości jej twórczyni. O artystycznym wyrazie koniakowskiej róży decyduje nie tylko rodzaj i układ koronkowych motywów, lecz także grubość nici, jej kolor, estetyka wykonania i niepowtarzalny „charakter” każdej koronki, gdyż wprawne oko dostrzec potrafi odmienność wykonania i indywidual-



> Przykład renesansowej koronki weneckiej

1 Samuel L. Goldenberg, Lace. Its origin and history, New York, 1904, Edycja internetowa: <http://www.gutenberg.org/files/38973/38973-h/38973-h.htm>



ne piętno osobowości koronczarki, przy realizacji odmiennych, a nawet tych samych wzorów u różnych koronczarek.

Koronkowa łąka

Już pobieżny rzut oka na koniakowską różę, nasuwa nam porównanie tego misternego wzoru do beskidzkiej łąki, pełnej kwitnących kwiatów, ziół i dziwnych roślin o baśniowej proveniencji. Tu i ówdzie wprawne oko dostrzec potrafi też jakiś motyw zaczerpnięty ze świata zwierząt (np. ślimaki, pajonczki, gynsi pompki, muszki, rybi chwosty, sowy) czy też z otaczającego świata góralskich przedmiotów codziennego użytku (jak np. drabinka, karkoszka, zieberka, rzetoski, młynek, rogulka, świeczki, płótno, kolca, krokiew, krzyżki, strupki, kościćki itd.). Jednak zdecydowanie pierwszoplanową rolę w estetycznym wyrazie róży koniakowskiej odgrywają motywy roślinne inspirowane roślinnością łąkową, ale też spotykaną w górskich lasach i ogrodach. Każdy z tych motywów został wymyślony w trakcie ponad stuletniej tradycji tworzenia róż koniakowskich i jest ciągle twórczo modyfikowany przez kolejne generacje koronczarek, które w różnych konfiguracjach wkomponowują odziedziczone po poprzedniczkach motywy do swoich koronkowych kompozycji, wnosząc niejednokrotnie własne pomysły i ciągle dodając jakiś nowy, roślinny czy zwierzęcy motyw, czy też wyróżniając się oryginalnością wykonania i niepowtarzalnym układem i charakterem swojej koronkowej realizacji.

Przytoczmy tu dla zobrazowania bogactwa tego bajkowe-

go świata koronkowych łąk, za Małgorzatą Kiereś, która przeprowadziła solidne badania źródłowe wśród koniakowskich heklowaciek, przykładowe nazewnictwo koronkowych motywów wykorzystywanych w komponowaniu koniakowskich róż.

Kosmos: półksiężyc, księżyc, z gwiazdkami, półmiesiąćki, słoneczko, gwiazdka dziurkowato, gwiazdki, małe gwiazdki, gwiazdy z krzyżym, gwiazdka z łobłóńkami, gwiazdki ze ścirkami.

Świat przyrody: siśka, dymbowe listki, listki z grubego warkočka, jabłecznik, gałóznki wiśni, śliwki kónorek, dwa listki z wrómbkami, żołyrdź, dziurawy jagodnik, krziwe listki, drobne-hrube, śliwka i wielko śliwka, listki z łogónkym puste, listki z koluśkym, listki z łobłóńkami, listek z zieberkami i kopytkami, listki z dziurkami w środku całe wywlekane, listki krziwe na środku, listki pełne ścirk i łobłóńka podwójne.

Łąka pełna kwiatów: słonecznik, sirotki, gynsiorki, śnieżinki, drabinki, zwónki, kwiatek obłaczko z pómppkami, kwiatek ze strupkami, kwiatek z drobnymi dziurkami, kwiatek z serduškami, kwiatek z listkami pełnymi, kralki podwójne, krziwo kralka, kralka z grubego warkočka w środku bańki, kwiatek wyński z listkami, winogron z kwiotkiym i liściym, pusty winogron z listeczkami².

Widzimy więc, iż koniakowska róża jest swoistym mikro i makro-kosmosem, zawierając w sobie elementy zdobnicze inspirowane obiektami świata roślinnego, zwierzęcego, ludzkiego i kosmicznego. Można ją wobec tego interpretować jako ikonograficzną wypowiedź artystyczną obrazującą świat ludzki wpleciony nierozdzielnie w skomplikowany wzór kosmologiczny. Co więcej ów koronkowy obraz wszechświata zawarty w koniakowskiej róży odsyła nas gdzieś głębiej i dalej... Gdzieś w sferę transcendencji, harmonii, Logosu ...

Ale to tym – uś metafizycznym wymiarze kóniakowskiej koronki (róży) - łopowiy Wóm Złoci Łudeckowie cosi w nastympnym łodcinku Pogwarek spod Łochodzitej...

Opracowanie:

↓ Z Górolskim Pozdrowiyim
Andrzej Suszka z Rupiynki łod Fiedora



> Ś.P. Zuzanna Gwarek i Maria Suszka z Grónika

2 Koronka koniakowska, tekst Małgorzata Kiereś, Istebna 2010, s. 57 oraz: Na styku dwóch światów. Transformacja teneryfu i koronki koniakowskiej, tekst Małgorzata Kiereś, Cieszyn 2016 r.



wystawa pająków

ISTEBNA

Gminny Ośrodek Kultury Promocji, Informacji
Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
Istebna 68

26.08 - 31.08

Codziennie 10⁰⁰ - 18⁰⁰

POTRZYMAJ
PAJĄKA

ZABIERZ
DZIECIAKI

BAW SIĘ
DOBRE :-)

Optometryczne
badanie wzroku
przy zakupie okularów
GRATIS



www.optyk-fuchs.pl

GABINET OKULISTYCZNY

WISŁA CENTRUM ul. 1-go Maja 67A
(pawilon usługowo-handlowy)

lek. med. Władysław Broda

optometryści: mgr Krystyna Fuchs
mgr Jacek Fuchs

REJESTRACJA: ☎ 33 855 30 84

PORADNIA MEDYCZNA ISTEbNA

CENTRUM
MEDYCZNE ADO **MED 2**

USŁUGI Z ZAKRESU

- Poradni Chirurgicznej
- Poradni Schorzeń Piersi
- Poradnia Schorzeń Tarczycy

DIAGNOSTYKA

ULTRASONOGRAFICZNA

- Tarczycy
- Piersi
- Narządów jamy brzusznej
- Węzłów chłonnych

ZABIEGI W RAMACH PORADNI

SPECJALISTYCZNYCH

- Usunięcie znamion
- Usunięcie kaszaków
- Biopsję cienkoigłową pod kontrolą USG
- (Tarczycy, Piersi, Węzły Chłonne)
- Biopsję gruboigłową pod kontrolą USG (Piersi)
- Badania histopatologiczne
- EKG
- Spirometria

BADANIA LABOLATORYJNE

- Szeroka oferta badań
- Wyniki on-line dostępne już tego samego dnia

- Ktg dla ciężarnych po 30 tyg ciąży
- Pobieranie wymazów cytologicznych
- Pokaz kąpiel noworodka
- Pielęgnacja kikutu pępownicy
- Edukacja przedporodowa
- Porady laktacyjne

Poradnia Medyczna
Istebna 423

Rejestracja tel. 33 851 31 77

on-line:

poradniamedycznaistebna.medifile.pl

Godziny otwarcia:

Poniedziałek 8.00 - 12.00

Środa 8.00 - 12.00

Piątek 8.00 - 12.00



CENTRUM
USŁUG
FINANSOWYCH

- LEASINGI NA WSZYSTKIE RODZAJE POJAZDÓW I MASZYN
- WYNAJEM DŁUGOTERMINOWY SAMOCHODÓW
- KREDYTY, POŻYCZKI

Istebna 1643

tel. 888-380-881

Nasza
TRÓJWIEŚ



Wydawca:

Gmina Istebna | 43-470 Istebna 1000, woj. śląskie,
tel. 33 855 65 00, www.istebna.eu

Siedziba i adres redakcji:

Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej
i Biblioteka Publiczna w Istebnej, 43-470 Istebna 68 tel. 33
855 62 08 | e-mail: nasza.trojwies@gmail.com

Zespół redakcyjny: Jacek Kohut, Oliwia Szotkowska

Redaktor naczelna: Barbara Juroszek

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Redakcja nie
zwraca nadesłanych materiałów i zastrzega sobie prawo ich
skracania i opracowania redakcyjnego.

Skład komputerowy, korekta i druk:

Drukarnia Makar-Print

ul. St. Staszica 25, 26-085 Miedziana Góra

www.makar-print.pl

Foto okładka:

Karolina Legierska

Lato czeka!

Poczuj się pięknie w swojej skórze!

MELTIVIO
Modelowanie sylwetki

Skorzystaj z naszej oferty zabiegów
na ciało

☎ +48 884 510 173

laseris.pl

Czekamy na Ciebie w Istebnej 1552